

55

JAHRE

1966-2021

DAZ

ОБЩАЯ НЕМЕЦКАЯ ГАЗЕТА

Deutsche Allgemeine Zeitung

Bundesministerium
des Innern, für Bau
und Heimat



12+

WWW.DAZ.ASIA

4. BIS 10. NOVEMBER 2021

55. JAHRGANG / NR. 44 / 9095



EU-Delegation besucht Region Mangistau

Eine Delegation der EU-Vertretung in Kasachstan besuchte kürzlich die Region Mangistau, um sich ein Bild vom Entwicklungspotential der Region und Kooperationsmöglichkeiten zu machen. Mit dabei: die Botschafter der EU-Mitgliedsländer Deutschland, Kroatien, Lettland, Rumänien, Schweden und Spanien. Angeführt wurde die Delegation von Kestutis Jankauskas, dem EU-Botschafter in Kasachstan. Auf der Tagesordnung stand eine Reihe von aktuellen Themen, in denen sich gemeinsame Projekte verwirklichen lassen könnten. Dazu zählen Transportlogistik, Industrieinfrastruktur und Erneuerbare Energien. Die Teilnehmer trafen sich mit dem Akim der Region Nurlan Nogajew sowie mit Vertretern kleiner und mittelgroßer Unternehmen. Höhepunkt der Reise war schließlich die Teilnahme der Delegation an der internationalen Konferenz „Kaspische Häfen und Schifffahrt 2021“, wo der Ausbau der Handelsbeziehungen zwischen Europa und Asien diskutiert wurde. Die deutsche Botschafterin in Kasachstan Monika Iwersen traf sich zudem mit Vertretern der Wiedergeburt in der Region. Diese berichteten über aktuelle Aktivitäten sowie die Pläne der Selbstverwaltungsorganisation für das kommende Jahr. Die Botschafterin dankte den Gastgebern für ihr Engagement zur Erhaltung der deutschen Kultur und wünschte der Organisation viel Erfolg für die künftige Arbeit.

Fortschritt und Entfremdung

Vor kurzem war die bekannte Reisebuchautorin und Ökotourismus-Expertin Dagmar Schreiber wieder in Kasachstan. Wir haben ihr ein paar Fragen zu Nachhaltigkeit, Tourismus sowie zu ökologischen Fortschritten und Herausforderungen in Kasachstan gestellt.

>> 3

Neuer und alter Präsident für Usbekistan

Shawkat Mirziyoyev hat wie erwartet die Präsidentenwahl im bevölkerungsreichsten Land der Region gewonnen. Obwohl Usbekistan während seiner ersten Amtszeit bereits Fortschritte bei seinen Öffnungsambitionen erzielt hat, bleiben nach wie vor Herausforderungen bestehen.

>> 5

Sprache, Gesundheit, Konsum

Für die DSD-Schüler in Almaty stehen wichtige Deutschprüfungen an. Unsere Autoren von der Nazarbayev Intellectual School für Biologie/Chemie und vom 18. Gymnasium haben in der DAZ schon einmal vorgelegt und über Themen geschrieben, die ihnen am Herzen liegen.

>> 12

DAZ IM NETZ

- ПИ 65414
- abo@daz.asia
- daz.asia
- daz.asia
- daz.asia
- daz.asia
- daz.asia
- dazasia

БӨМЕР
АРМАТУРА

Местоположение: Казахстан, г. Караганда | Штат: 60 человек | Площадь: 8 500 м² | Производительность: 10 000 шт/год

Завод ТОО «Бөмер Арматура», с момента официального запуска 2 июля 2014 года, мы произвели более 15 тысяч шаровых кранов, более 130 компаниям, более чем на 250 объектов и в 30 городов Казахстана и России.

Шаровые краны производства «БӨМЕР», представляемые нами, гарантируют безупречное качество на протяжении всего периода эксплуатации. Цельносварная конструкция корпуса крана и массивный шар, изготовленные из прокованной стали, обеспечивают максимальную эксплуатационную надежность.

www.boehmer.kz

+7 (717) 243 05 03 | info@boehmer.kz

Aktuell

Geschäftsklima der Autoindustrie schlechter

Das Geschäftsklima in der deutschen Autoindustrie hat sich weiter verschlechtert: Das Ifo-Branchenbarometer sank von 9,8 Punkten im September auf 8,5 Punkte im Oktober. „Die Hersteller und ihre Zulieferer bewerten die aktuelle Lage dabei sehr unterschiedlich“, sagte Oliver Falck, Leiter des Ifo Zentrums für Industrieökonomik und neue Technologien, am Dienstag im München. Die Geschäfte der Hersteller liefen weiterhin sehr gut: Der Lageindikator stieg von 29,9 auf 46,2 Punkte. Der Exportindikator fiel zwar, aber auf hohem Niveau: „Die Absatzmärkte im Ausland laufen noch immer prächtig“, sagte Falck. Die Auftragsbücher der Hersteller seien gut gefüllt. „Allerdings klagten alle Hersteller weiterhin über Lieferengpässe.“ Die Geschäftslage der Zulieferer bleibt trüb. Der Indikator verbesserte sich zwar von minus 11,5 auf minus 9,8 Punkte. Die Zulieferer klagen aber über Auftragsmangel. Die Nachfrage ist rückläufig. Aus dem Exportgeschäft erwarten sie kaum Impulse. *dpa*

Швейцария – Казахстан: водные вопросы

В Министерстве иностранных дел РК состоялась встреча Посла по особым поручениям Алексея Волкова со Специальным Посланником Швейцарии по водным вопросам Ги Бонвином. Стороны обсудили большой спектр вопросов, касающихся текущей водохозяйственной ситуации в Казахстане, состояния регионального сотрудничества в Центральной Азии в водной сфере и международной водной повестки. Особое внимание стороны уделили развитию взаимоотношений между странами Центральной Азии в сфере трансграничного водопользования. А. Волков отметил роль и потенциал национального оператора официальной помощи развитию KazAID. В свою очередь, Ги Бонвин подчеркнул важность создания международного водно-энергетического консорциума в Центральной Азии, что стало бы ярким примером взаимовыгодного регионального сотрудничества. Отдельной темой встречи была инициатива «Blue Pease», краткий обзор деятельности которой был представлен швейцарской стороной. В контексте международной повестки стороны обсудили вопросы глобального изменения климата, а также ход подготовки к конференции ООН по изменению климата в Глазго и всемирному водному форуму в Дакаре в 2022 году.

Семинар-тренинг в Казахстанско-Немецком центре

В Казахстанско-Немецком центре г. Нур-Султан состоялся практический семинар-тренинг для представителей этнокультурных объединений. Организаторами мероприятия выступили Ассамблея народа Казахстана и РГУ «Когамдык келісім» при поддержке Общественного фонда «Казахстанское объединение немцев «Возрождение».



Фото: Лилия Штрауб

Олеся Клименко, Елена Бреннер

Актуальность семинара-тренинга продиктована временем. На расширенном заседании Ассамблеи народа Казахстана, прошедшем 21 октября текущего года, Глава государства Касым-Жомарт Токаев высоко оценил роль этнокультурных объединений республики в сохранении единства и межнационального согласия, а также озвучил новые для них задачи – это вовлечение казахстанцев в общественно-политическую жизнь страны, продвижение государственного языка и формирование новых форм гражданской активности.

На семинар были приглашены активисты этнокультурных объединений из разных регионов Казахстана, которые поделились опытом своей работы и наметили перспективы плодотворного сотрудничества в будущем. Также ввиду особой значимости вопросов информационной безопасности, предупреждения и недопущения распространения языка вражды в обществе, с целью развития креативного мышления были проведены интерактивные тренинги.

Открывая мероприятие, Галым Шойкин, председатель Комитета по развитию межэтнических отношений Министерства информации и общественного развития РК, выступая на тему «Принципы интеркультуризма в деятельности этнокультурных объединений» отметил, что данный семинар будет чрезвычайно полезен подрастающему поколению, так как именно молодежь сейчас активно подключилась к деятельности Ассамблеи народа Казахстана, роль которой возрастает с каждым годом и охватывает все большие сферы деятельности.

В своем выступлении председатель комитета подчеркнул, что XXIX сессия АНК придала новый импульс развитию политики мира и согласия, провозглашённой Первым Президентом Нурсултаном Назарбаевым. Единство народа и системные реформы отметил и Касым-Жомарт Токаев, выступая 1 сентября с Посланием народу Казахстана. А на расширенном заседании АНК Президент назвал Ассамблею действенным инструментом укрепления единства нации, которая смогла объединить всех граждан вокруг идеи общей госу-

дарственности. Благодаря созданию АНК у страны появился эффективный механизм предотвращения политизации этнического вопроса, очень сложного по своей сути.

В заключение речи Галым Нурмагамбетович поблагодарил Общественный фонд «Возрождение» и лично Альберта Рау, депутата Мажилиса Парламента и председателя Попечительского совета Фонда, за реализацию этнокультурной работы и возможность проведения данного важного мероприятия в стенах Казахстанско-Немецкого центра столицы.

Высокая миссия Ассамблеи

Альберт Рау также подчеркнул роль Ассамблеи народа Казахстана и её ежегодных сессий, где Глава государства ставит достаточно четкие и практические задачи:

– Ассамблея с первых дней выполняет свою высокую миссию. И мы, казахстанские немцы, всегда были ее активными участниками и приверженцами ценностей Елбасы. В 2019 году наша самоорганизация, образованная в конце 80-х, отметила свой 30-летний юбилей. Когда по инициативе Первого Президента в 1995 году была создана Ассамблея народа Казахстана, немцы республики одними из первых вступили в её ряды. Повсеместно создавались этнокультурные центры «Возрождение», которые функционируют и сегодня. Принципы, провозглашенные Ассамблеей, – межнациональное согласие, единство и толерантность – для нас, немцев, многое значат, – сказал председатель Попечительского совета.

Представляя структуру немцев, Альберт Рау проинформировал, что четыре года назад самоорганизация была реорганизована в Общественный фонд «Казахстанское объединение немцев «Возрождение». Реформирование стало требованием времени. В первую очередь это обеспечило дальнейшее устойчивое развитие организации, сохранило юридическую самостоятельность региональных обществ немцев и способствовало их консолидации.

– Сегодня по Казахстану действует 21 общество немцев «Возрождение» и головная организация Общественный фонд. Наша работа требует от нас максималь-

ной прозрачности, поэтому все решения Попечительского совета, как и доходная и расходная части, публикуются на сайте wiedergeburt и в Республиканской немецкой газете. На расширенном заседании АНК Глава государства особо подчеркнул, что все Дома дружбы должны стать проектными офисами, мы как раз таковым и являемся. Самоорганизация немцев при поддержке правительства Германии реализует проектную деятельность в разных направлениях – языковом, молодежном, социальном и культурном, – поделился опытом Альберт Рау.

В приоритете молодежь

Несмотря на многогранную работу Фонда, основной все же является молодежная сфера.

– И это не случайно, полагаю, что так должно быть в каждом этнокультурном объединении. Молодежь – это наше будущее. Мы стараемся прививать ей ценности нашего этноса. В первую очередь это чувство благодарности и признательности казахскому народу, который в тяжелые годы депортации протянул немцам, как и другим этносам, руку помощи. И эти благородные страницы истории должны передаваться из поколения в поколение, – резюмировал депутат.

Большая работа в Фонде ведется и по сохранению культурного наследия немцев. Так, в серии «Известные немцы Казахстана» издано шесть книг, рассказывающих о непростой судьбе наших земляков, которые добились значительных успехов в различных сферах деятельности. За их скромными именами скрыт колоссальный труд и беззаветное служение своему народу. Это люди, которыми надо гордиться и на которых надо равняться.

Перспективы сотрудничества

Участники семинара в течение дня активно делились опытом, презентуя свои самые успешные проекты и обсуждая совместное сотрудничество на будущее. Так, Евгения Шульц, руководитель Центра народного творчества Дома дружбы (г. Караганда), в рамках блока «Возрождение и продвижение казахских народных ремесел как фактор консолидации общества» провела мастер-класс по валянию.

Юлия Спиридонова, член правления общественного объединения «Поляки», на примере своего этнокультурного объединения поделилась опытом патриотического воспитания и развития лидерских качеств у молодежи. Члены исполнительного бюро самоорганизации немцев Анастасия Риммер, Юлия Галлер и Ангелина Баумгертнер презентовали проектную деятельность Общественного фонда «Возрождение» в молодежной, языковой и образовательной сферах.

В целом в рамках семинара-тренинга состоялся конструктивный диалог. Казахстанско-Немецкий центр в очередной раз выступил связующим мостом между двумя странами – Казахстаном и Германией, следуя своей главной миссии – стать прогрессивным центром консолидации, развития и единения. ■

„Verantwortung ist das beste Rezept gegen Entfremdung“

Im Gespräch mit Dagmar Schreiber

Kristina Librikht

Das Thema Nachhaltigkeit dominiert den öffentlichen Diskurs. Das zeigt sich aktuell in Glasgow, wo die Weltklimakonferenz der Vereinten Nationen stattfindet. Die Erwartungen an die Regierungen sind hoch, die Mahnungen laut. Von der „eigenen Auslöschung“ und dem „Schrei der Erde“ ist die Rede, sollte es nicht gelingen, sich auf effektive Maßnahmen gegen die Erderwärmung zu verständigen.

Auch in Kasachstan ist das Thema hochaktuell. Die kasachische Regierung arbeitet im Rahmen einer Langfriststrategie daran, bis 2060 klimaneutral zu werden. Zudem gibt es Engagement auf der zivilgesellschaftlichen Ebene, um den vielfältigen Umweltproblemen von Plastikmüll bis Luftverschmutzung Einhalt zu gebieten. Nachhaltigkeit wird aber nicht nur mit Ökologie in Verbindung gebracht, sondern auch mit der Gesellschaft und der Rolle des Menschen in ihr.

Rezepte gegen die Entfremdung von unseren Wurzeln

Das Goethe-Institut Kasachstan hat in diesem Jahr mit der Deutsch-Kasachischen Universität (DKU) eine Reihe gemeinsamer Veranstaltungen unter dem Motto „tomorrow was too late“ gestartet. Dabei geht es um verschiedene Aspekte ebenjener Themen: Nachhaltigkeit und Umwelt. Ende Oktober fand das zweite dieser Treffen unter dem Thema „Fortschritt und Entfremdung“ statt. „Was ist Fortschritt?“, „Macht er uns glücklich?“, „Was können wir gegen die Entfremdung von unseren Wurzeln tun?“ – so lauteten einige der Fragen, über die sich die Teilnehmer während des dreistündigen Gesprächs austauschten.

Die Moderation übernahm Dagmar Schreiber, unter Zentralasienfreunden bestens bekannt nicht nur für ihre Reiseführer und -berichte über die Region und ihre Länder. Auch die von ihr gegründete Internetplattform KasachstanReisen bietet ein ganzes Paket an touristischen Angeboten, wobei die Touren vor allem „umweltverträglich“ und „lebensnah“ sein sollen.

Über Schreibers Kasachstan-Reiseführer sagte Herold Belger im Jahr 2014: „Dagmar Schreiber, die viele Jahre in Kasachstan verbracht hat, hat das Buch ‚Kasachstan‘ mit großer Liebe, Freundlichkeit und einem wirklich offenen Herzen geschrieben.“

Während ihres jüngsten Kasachstan-Aufenthalts hat Dagmar Schreiber auch der DAZ einige Fragen beantwortet. Die Autorin und studierte Philosophin sprach dabei über Natur und Kultur, Gesellschaft und Gemeinschaft sowie über ökologische Fortschritte und Herausforderungen in Kasachstan.

Wie definieren Sie für sich das Thema „Fortschritt und Entfremdung“?

All das, was wir Fortschritt nennen, ist sehr ambivalent. Fort-Schritt ist ein Fort-Schreiten von unseren menschlichen Wurzeln, sogar ein Fort-Rennen. Unsere Wurzeln liegen einerseits in der Natur, andererseits in der Kultur, welche die Menschen seit Jahrtausenden geschaffen haben in der Gemeinschaft mit anderen Men-



schen. Aus der Natur kommen wir, sie gibt uns alle physischen Lebensgrundlagen – aber ohne Kultur und Gemeinschaft wären wir keine Menschen.

Im Zuge der Arbeitsteilung haben sich die Menschen immer mehr auf Tätigkeiten, Fertigkeiten und Kenntnisse spezialisiert, die jeweils nur ein ganz kleines Segment des großen Ganzen darstellen. Die Gesellschaft ist ein hochkomplexer Organismus geworden, jeder einzelne Mensch ist nur ein winziges „Rädchen“ davon. Der gefühlte und erkannte Zusammenhang zum „Rest“ und zur Natur geht immer mehr verloren. Das liegt nicht nur an der Spezialisierung selbst, sondern auch an der Institutionalisierung des gesellschaftlichen Lebens. „Schuld“ daran sind aber auch Dinge, die wir üblicherweise als Segen betrachten: Internet, soziale Medien, mobile Apps in fast allen Lebensbereichen. Die wirkliche Welt wird durch eine virtuelle Welt ersetzt, wir behindern uns immer mehr selbst in unserer Erkenntnis.

Entfremdung ist für mich das Hauptproblem der Gegenwart. Sie hindert uns daran, die wirklichen Probleme zu erkennen und zu lösen: Die unverminderte Ausbeutung und Zerstörung der Natur und die Zersplitterung der Gesellschaft. Es ist ein regelrechter Teufelskreis.

Sie haben lange in Kasachstan gelebt und gearbeitet, helfen bei der Entwicklung des Tourismus und haben

Reiseführer sowie zahlreiche Artikel über das Land geschrieben. Was hat Sie dazu inspiriert?

Die Natur, die Menschen in ihrer zum Teil noch sehr ursprünglichen Kultur, der Kontrast zu Deutschland und Mitteleuropa. Ich verstehe erst jetzt, dass es eben die Nicht-Entfremdung war, die mich vor ca. 25 Jahren hier so fasziniert hat.

Die Menschen damals waren noch viel mehr in ihrer Gemeinschaft aufgehoben, und sie waren teilweise auch noch viel enger mit der Natur verwoben. Das ändert sich gerade ganz gewaltig, vor allem in den Städten.

Lange konnten Sie aufgrund der Corona-Pandemie nicht nach Kasachstan einreisen. Jetzt waren Sie wieder hier und stehen weiterhin für die Umwelt ein. Sagen Sie, hat sich in Kasachstan etwas zum Positiven verändert?

Das Umwelt-Thema bewegt mich auch in Deutschland. Ich bin inzwischen aufs Land gezogen und versuche auch in meinem Dorf, gemeinsam mit anderen, verschiedene Umweltschutzprojekte anzuschließen.

In Kasachstan war ich jetzt für zwei Wochen. Ich habe für den WWF Kasachstan und gemeinsam mit ACBK (Assoziation für die Erhaltung der Artenvielfalt Kasachstans, www.acbk.kz) ein Seminar über Ökotourismus gehalten, in Karoy, unweit vom Balchasch.

Ja, klar hat sich hier einiges zum Positiven verändert. Die Zivilgesellschaft ist stärker geworden, man kann Probleme weitgehend angstfrei thematisieren, ohne befürchten zu müssen, bestraft zu werden. Es ist gut, dass die Zivilgesellschaft so eine Art Immunsystem der Gesellschaft ist und deswegen nicht nur eine Daseinsberechtigung hat, sondern aktiv entwickelt werden muss. Man kann zwar einen Menschen mehr oder weniger erfolgreich gegen eine Krankheit impfen, aber eine Gesellschaft nicht. Eine Gesellschaft muss sich von innen heraus entwickeln und stärken. Menschen müssen Verantwortung lernen und übernehmen. Da sind wir schon wieder bei der Entfremdung. Verantwortung ist das beste Rezept gegen Entfremdung.

Es gibt aber auch Entwicklungen, die mich außerordentlich ärgern. Die Zerstörung des Taldykol in Nursultan zum Beispiel. Da wird das letzte Ökosystem „vor der Tür“ einfach zugeschüttet und dem besinnungslosen Wachstum der Metropole geopfert. Dabei könnte genau dieser See mitten in der Hauptstadt so etwas wie der Central Park von Nursultan werden, eine grüne Lunge, eine Oase, ein Geschenk der Natur an den Menschen. Hier können die Kindergärten und Schulen Umweltbildung zelebrieren, hier kann der Nursultan-Marathon durchgeführt werden. Die Glücksvögel der Kasachen, die Schwäne, wären mitten unter den Menschen – was für eine schöne Vorstellung.

Planen Sie weitere Projekte in Kasachstan?

Im Moment ist wegen der Pandemie-Maßnahmen alles schwer planbar. Ja, ich würde gern wieder Reisen nach Kasachstan anbieten. Auch würde ich gern aktiv an der Entwicklung ökotouristischer Projekte mitarbeiten. Das Balchasch-Projekt des WWF ist nur ein Beispiel.

Vielen Dank für das Gespräch.

■ *Auslöschung, die – исчезновение, вымирание*

■ *etw. Einhalt gebieten – положить конец чему-л.*

■ *umweltverträglich – экологически чистый*

■ *lebensnah – жизненный; реалистичный*

■ *ambivalent – противоречивый; двойственный*

■ *Arbeitsteilung, die – разделение труда*

■ *Ausbeutung, die – эксплуатация*

■ *mit etw. verwoben sein – быть переплетенным с чем-л.*

■ *angstfrei – бесстрашный*

■ *Oase, die – оазис*

Все флаги в гости к нам...

Послы ряда европейских государств ознакомились с перспективными проектами Мангистауской области

Константин Сергеев

Мангистаускую область посетила делегация Представительства Европейского союза в Казахстане во главе с руководителем Представительства ЕС в РК Кестутисом Янкаускасом. Послов Латвии, Швеции, Румынии, Хорватии, Испании, Германии и с десятком их коллег интересовал потенциал региона.

На встрече с акимом области Нурланом Ногаевым члены делегации обсудили вопросы, направленные на дальнейшее укрепление сотрудничества, заинтересовавшись реализацией проектов в сфере транспортной логистики, развитием промышленной инфраструктуры и зелёной экономики, а именно созданием теплиц и объектов возобновляемых источников энергии. В свою очередь, глава региона подчеркнул, что местные органы власти готовы поддержать все инициативы, направленные на укрепление сотрудничества.



Программа в действии

В рамках визита послы встретились с представителями малого и среднего бизнеса, участниками проекта «Ауылды бірлесе дамыту», реализованного при поддержке Европейского союза в 2017-2020 гг. Организатором встречи выступил «Гражданский Альянс» Мангистауской области.

Как пояснила президент организации Жибек Ахметова, цель программы – содействие внедрению инновационных методов местного самоуправления в сельских населённых пунктах через повышение потенциала и поддержку местного экономического роста. За три года 250 участников обучающих тренингов повысили уровень своих знаний и навыков в вопросах самоуправления, больше 20 сельчан получили финансовую поддержку на открытие своего бизнеса на общую сумму 20 миллионов тенге. Уже имеется и отдача – общая сумма доходов – 5,6 миллиона тенге.

Отходы в доходы!

Проблема переработки мусора и пищевых отходов – одна из важнейших в Казахстане. Который год европейские экологические организации настоятельно просят Правительство РК её решить. Даже готовы финансировать различные «зелёные» проекты. Хорошим примером сотрудничества стала бизнес-идея Нуркии Бекниязовой. Благодаря полученному финансированию предприниматель открыла цех по сбору и переработке вторичного сырья, установив в г. Актау более 400 контейнеров для сбора макулатуры, изделий из пластика, стеклянных и алюминиевых бутылок и банок. До конца этого года в городе появятся ещё 300 контейнеров.

– В 2018 году я выиграла грант. На средства приобрела гидравлический пресс, что дало мне двукратное увеличение объёма отсортированного мусора, – поясняет Бекниязова.

Дальше уже спрессованное сырьё отправляется по Казахстану, России, в Китай и Узбекистан.

– У нас есть ещё одна идея, которую хочется реализовать: сейчас действует запрет на вывоз макулатуры за границу, наблюдается её избыток. Макулатуру мы

можем перерабатывать, а затем изготавливать экологически чистый материал для утепления и звукоизоляции зданий. Предварительный анализ показал, что эковата будет востребована у жителей Мангистауской области, – поделилась планами бизнесвумен.

Очень популярно среди жителей Западного Казахстана разведение калифорнийских червей. К примеру, в Актобе только в этом году стали их выращивать четыре фермерских хозяйства. Интерес наблюдается и в Актау:

– Многие думают, что это не тот бизнес, куда можно вкладываться. Я считаю иначе, – комментирует Даметкен Айтжанова. – Благодаря финансированию от Европейского союза приобрела червей, необходимое оборудование. Секрет в биогумусе, который они выделяют. Клиентов у меня достаточно – «продукт» уходит в теплицы, пользуется хорошим спросом у дачников.

Показали гостям и продукцию местных ателье, которые стали выпускать одежду в национальном и современном стилях. Остались в восторге представители Европейского союза и от сыра и копчёных изделий мини-цеха, который также был профинансирован ЕС.

– Мы рады, что проекты продолжают работать даже после завершения программы. Для нас поддержка малого и среднего бизнеса – очень важная инициатива. Все мы знаем, что МСБ регенерирует около 60% ВВП, на нём держится вся экономика Евросоюза. Кроме того, мы убеждены, что невозможно создать современное достойное общество, не вовлекая самих граждан в жизнь региона и страны в целом, – подчеркнул посол ЕС в Казахстане Кестутис Янкаускас.

Морские врата

Заключительным этапом вояжа стала международная конференция «Каспийские порты и судоходство – 2021», в ходе которой участники обсудили поиски решений, направленных на развитие торговых путей между Азией и Европой.

– Мангистауский регион имеет мощный транзитный и транспортно-логистический потенциал за счет наличия всех видов транспорта. Сегодня через единственные морские ворота страны проходит экспортный груз не только нашего

государства, но и других стран. Поэтому их развитие является приоритетным, – подчеркнул Нурлан Ногаев. – Важным объектом морской транспортной инфраструктуры является морской порт Актау на Каспии, который находится на стыке международных коридоров ТРАСЕКА, Север – Юг и ТМТМ, Китай – Европа. Его мощность составляет 5,2 миллиона тонн сухогрузов и 12,5 миллиона тонн сырой нефти в год.

Аким подчеркнул, что формирование современной транспортной инфраструктуры оказывает положительный мультипликативный эффект на экономику региона, и местные исполнительные органы будут прилагать все усилия для полной реализации его потенциала. Также Нурлан Ногаев проинформировал собравшихся о программе «Нурлы жол», в рамках которой были разработаны транспортные маршруты, которые позволят порту Актау привлечь значительные транзитные грузы. Так, за последние пять лет поток контейнерных грузов через территорию Казахстана возрос почти в 100 раз.

Тур де Актау

Касым-Жомарт Токаев не раз отмечал туристический потенциал Мангистауской области, которая входит в ТОП-10 туристских зон страны. По его словам, только за шесть месяцев текущего года количество туристов выросло в три раза. Вместе с тем Президент подчеркнул, что возможности курортных зон Мангистау задействованы не в полной мере.

– Нужно более эффективно использовать потенциал курортных зон в Кендерли и порту Баутино. Туристические зоны в Актау должны быть обеспечены необходимой инженерной и транспортной инфраструктурой, – подчеркнул Глава государства.

Напомним: три года назад Елбасы Нурсултан Назарбаев говорил о том, что Актау должен стать современным морским курортом. На создание необходимой инфраструктуры было выделено 17 миллиардов тенге. А уже в июле 2020 года был запущен первый этап проекта гостиничного комплекса Rixos.

Предприниматель Виктор Кох уже давно говорит о развитии прибрежной зоны Актау. По мнению бизнесмена,

Мангистауская область является привлекательной в плане логистики по международным меркам. Особое внимание стоит обратить на развитие туристического кластера:

– Вдоль набережной можно строить оригинальные отели, рестораны. Также у нас есть песчаные пляжи. По побережью на глубине тысячи метров находятся горячие радоновые источники, которые позволят отелям работать круглогодично. Мы можем стать курортом для всего Казахстана, где каждый отель станет здравницей и будет работать в двух направлениях: всё включено (как в Турции), и отель с минеральной водой и оздоровительными процедурами (как на Западе).

О своих предложениях по созданию отеля санаторного типа Виктор Михайлович рассказал на встрече с послом Федеративной Республики Германия в Казахстане Моникой Иверсен:

– Для немецких бизнесменов это станет якорным предприятием, на базе которого можно открывать различные виды предпринимательской деятельности. У нас ведь есть уникальные лечебно-минеральные воды. Есть заключение института курортологии Минздрава СССР от 1987 года. В Казахстане подобных исследований не делали. Хорошо бы, чтобы в Министерстве здравоохранения РК их провели и подтвердили уникальность источников. Думаю, что желающих поправить своё здоровье будет достаточно. Окупаемость – 5-7 лет.

Посол заинтересовалась проектом, отметив, что это могло бы стать началом нового долгосрочного сотрудничества в регионе.

Госпожа Иверсен встретила и с представителями общества немцев «Возрождение».

– Встреча прошла в тёплой и дружеской атмосфере. Мы рассказали о нашей деятельности, о кружках и о планах на следующий год. Думаем запустить образовательный проект для дошкольников, – рассказала руководитель общества Маргарита Клее.

В свою очередь Моника Иверсен поблагодарила сотрудников «Возрождения» за то, что в регионе сохраняются немецкие традиции и культура и пожелала им дальнейших успехов в работе. ■

Neue und alte Herausforderungen für Mirziyoyev

Der usbekische Präsident hat Ende Oktober sein Amt verteidigt und wie erwartet souverän die Präsidentenwahl gewonnen. Nun wird er weiter vor allem an der Verbesserung der wirtschaftlichen Lage arbeiten müssen.

■ Shavkat Mirziyoyev heißt der alte und neue Präsident. Vor anderthalb Wochen wurde der Nachfolger des autoritären Ex-Herrschers Islam Karimov mit 80,1 Prozent für eine zweite Amtszeit gewählt. Für weitere fünf Jahre wird Mirziyoyev damit die Geschicke seines Landes lenken. Die Herausforderungen, vor denen er als Staatsoberhaupt steht, bleiben derweil die gleichen wie während seiner ersten Amtszeit.

Neuer Staatshaushalt sieht vor allem Ausgaben für Soziales vor

Mirziyoyev will weiter sein Versprechen einlösen, durch die Öffnung seines Landes nach außen und einen Modernisierungskurs den wirtschaftlichen und sozialen Wohlstand Usbekistans zu mehren. Während seiner ersten Teilzeit ist ihm das nur zum Teil gelungen. So steht Usbekistan zwar seit seinem Machtantritt hoch im Kurs bei ausländischen Investoren. Auch namhafte deutsche Unternehmensberatungen haben deshalb in den letzten Jahren im bevölkerungsreichsten Land Zentralasiens Büros eröffnet.

Zudem hat sich das usbekische Wirtschaftswachstum nach dem Corona-Einbruch stabilisiert und soll in diesem Jahr wieder 5 Prozent betragen. Allerdings ist auch die Außenverschuldung Usbekistans in den letzten fünf Jahren von fast Null auf 36 Milliarden US-Dollar gestiegen. Die Infla-



Foto: president.uz

tion wird für 2021 laut den letzten Zahlen des German Economic Team Uzbekistan bei 10 Prozent erwartet.

Der Haushalt für das kommende Jahr soll dennoch vor allem Ausgaben für Soziales enthalten. Das ist das Ergebnis einer Sitzung zu Steuer- und Haushaltsfragen, die Mirziyoyev am Montag leitete. Demnach ist vorgesehen, dass die Ausgaben für Bildung und Gesundheit um 12 Trillionen auf 58 Trillionen Som steigen. Davon sollen in den Regionen des Landes 55 Projekte finanziert werden. Zudem sollen

die Gehälter von Lehrern und Ärzten steigen.

Banger Blick ins Nachbarland

Eine neue Herausforderung sehen Beobachter in der Nachbarschaft zum Krisenland Afghanistan. Bereits in den vergangenen Wochen haben usbekische Sicherheitskräfte ihre Zugriffe gegen radikale religiöse Gruppen verschärft. Das lässt auf eine wachsende Nervosität schließen angesichts der möglichen Attraktivität, die das Taliban-

Modell auf konservative bis islamistische Kräfte im eigenen Land haben könnte.

Bislang hatte Mirziyoyev allerdings einen gänzlich anderen Kurs eingeschlagen als sein Vorgänger Karimov: Während letzterer selbst unbescholtene, aber streng gläubige Muslime aus religiösen Gründen einsperren ließ, ordnete Mirziyoyev in den vergangenen Jahren deren Freilassung an. Jenen, die „vom Weg abgekommen“ seien, machte der usbekische Präsident ein Angebot zur Wiedereingliederung in die Gesellschaft. *cstr* ■

Müssen die Impfzentren in Deutschland wieder hochgefahren werden?

■ Angesichts stark steigender Corona-Zahlen in Deutschland fordert der geschäftsführende Bundesgesundheitsminister Jens Spahn die Bundesländer auf, ihre Impfzentren wieder hochzufahren. „Um möglichst vielen möglichst schnell eine Auffrischungsimpfung zu ermöglichen, sollten die Länder die Impfzentren, die sie seit Ende September in Standby bereithalten, nun wieder startbereit machen“, sagte er der Zeitung „Rheinische Post“ (Montag). Zudem riet Spahn dazu, in einem ersten Schritt alle Menschen über 60 schriftlich zur Impfung einzuladen.

Hintergrund ist, dass mehr Menschen eine Auffrischungsimpfung – die Booster-Impfung – gegen die nachlassende Wirkung des Impfstoffs wahrnehmen sollen. Am Wochenende hatte Spahn auch einen Gipfel zum Thema Auffrischungsimpfungen von Bund und Ländern gefordert. „Aktuelle Daten aus Israel zeigen, dass das Boostern einen ganz entscheidenden Unterschied macht, um die vierte Welle zu brechen“, sagte er der Zeitung „Bild am Sonntag“. Sein Ministerium hatte zudem noch einmal darauf hingewiesen, dass grundsätzlich alle Bürger laut Impfverordnung einen Anspruch auf eine Auffrischungsimpfung haben.

Die Ständige Impfkommission empfiehlt die Auffrischung unter anderem für Menschen ab 70, Bewohner und Betreute in Pflegeeinrichtungen für alte Menschen, Pflegepersonal mit einem direkten Kontakt

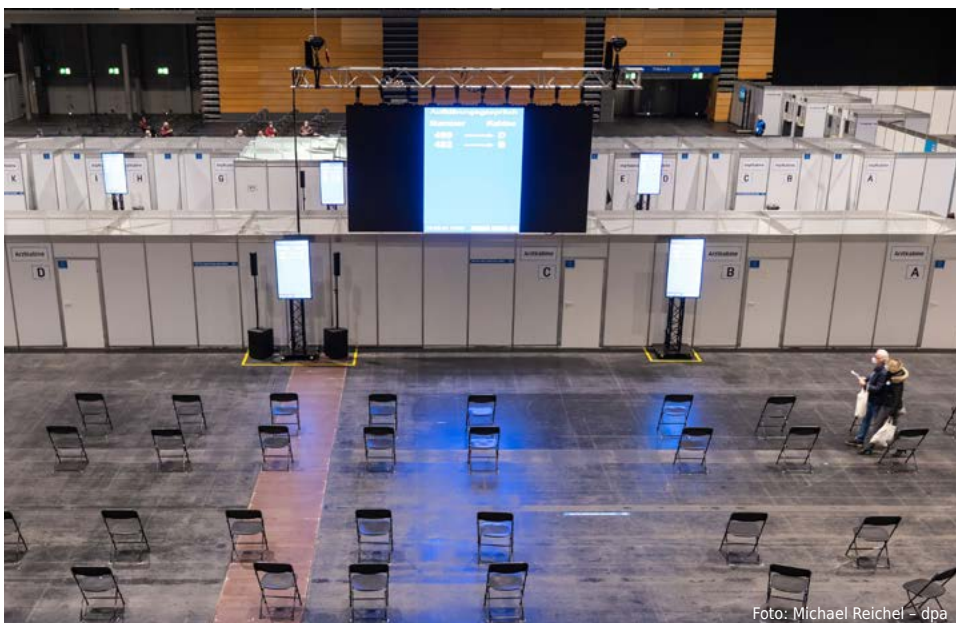


Foto: Michael Reichel - dpa

zu alten Menschen und Menschen mit einem geschwächten Immunsystem.

Am Sonntag meldete das Robert Koch-Institut (RKI) 16.887 Corona-Neuinfektionen und einen Sieben-Tage-Wert je 100.000 Einwohner von 149,4 – vor einer Woche hatte dieser Wert bei 106,3 gelegen. Derzeit sind etwa zwei Drittel der Menschen in Deutschland vollständig geimpft.

Berlins Regierender Bürgermeister Michael Müller zeigte sich in der TV-Sendung „Berlin direkt“ am Sonntagabend skeptisch, ob ein Bund-Länder-Gipfel zum Thema Booster-Impfung Sinn macht. „Wenn wir

dort nicht zum Plaudern zusammenkommen wollen, dann frage ich, was wollen wir denn verabreden und was bietet uns der Bundesgesundheitsminister an? Wir sind dabei, die Booster-Impfungen durchzusetzen. Wir haben die Ältesten schon wieder eingeladen“, sagte Müller. Die Frage sei, was Spahn konkret besprechen wolle. „Dazu habe ich noch nichts gehört.“ Er erwarte, dass der Minister sage, welchen Plan er für die schwierigen nächsten Monate habe, erklärte Müller.

Hingegen sagte Mecklenburg-Vorpommerns Regierungschefin Manuela Schwesig in der Fernsehsendung „Bericht aus Berlin“,

wenn es notwendig erscheine, dass Bund und Länder sich treffen, dann solle das auch gemacht werden, unabhängig davon, welche Regierung künftig im Amt sei. „Corona ist eine gemeinsame nationale Aufgabe, und die haben wir immer parteiübergreifend gelöst.“ Auch der bayerische Ministerpräsident Markus Söder und der sozialdemokratische Gesundheitsexperte Karl Lauterbach hatten am Wochenende einen Gipfel von Bund und Ländern zu Corona gefordert.

Der Grünen-Gesundheitsexperte Janosch Dahmen zeigte sich unzufrieden mit dem Verlauf der Corona-Impfungen in den Praxen der niedergelassenen Ärzte. „Nach der Schließung der meisten Impfzentren erfüllen die Praxen die in sie gesetzten Erwartungen erkennbar nicht, weder bei den Erst- noch bei den Booster-Impfungen“, sagte Dahmen dem Redaktionsnetzwerk Deutschland (Montag). „Das Tempo bei den Erst- und Zweitimpfungen und beim Boostern reicht nicht aus.“

Der Grünen-Politiker betonte: „Wenn das Impftempo in der Regelversorgung der Praxen nicht ausreicht, werden wir endlich auch an anderen Stellen, beispielsweise Apotheken, impfen müssen.“ Er zeigte sich besorgt über die aktuelle Pandemie-Lage. „Schon in den nächsten Wochen könnte die Zahl der Intensivpatienten wieder auf bis 3.000 steigen. Wenn dann noch eine heftige Grippewelle dazu kommt, laufen wir in eine Katastrophe hinein“, sagte er. *dpa* ■

Владимир Баумейстер: «Всегда оставаться человеком!»

Мероприятие, посвященное выходу книги с таким названием, прошло 28 октября в Казахстанско-Немецком центре столицы. Издание стало шестым в серии книг «Известные немцы Казахстана», которая знакомит читателей с жизнью и судьбами наших земляков, внесших неоценимый вклад в развитие своей страны.

Яна Коваль

Представленная книга рассказывает о заслуженном враче, почетном гражданине Владимире Альбертовиче Баумейстере, истории его семьи и его собственном жизненном пути. По крупицам воспоминаний именитого хирурга, который отметил в этом году свой 80-летний юбилей, было создано полотно, раскрывающее его с разных сторон. Врач, сделавший очень много и для города, и для железнодорожной больницы, которую он возглавлял долгие годы, предстает примером профессионализма и человечности.

Организаторами презентации, как и издания самой книги, выступили Общественный фонд «Казахстанское объединение немцев «Возрождение» и Общество немцев «Возрождение» г. Астана и Акмолинской области. Были приглашены общественные и политические деятели, депутаты Мажилиса, представители Ассамблеи народа Казахстана, столичного акимата и бизнеса.

До начала непосредственного представления книги гостей познакомили с недавно открывшимся центром, провели небольшую экскурсию, которая включала выставку работ школьников, посвященную 30-летию Независимости Казахстана, а также мастер-класс по народному ремеслу, к слову, очень заинтересовавший гостей, которые с радостью включились в «интерактив».

Начало пути

Сама презентация началась весьма оригинально, с демонстрации видеоспектакля «Начало пути». Постановка театральной студии «Diamant» столичного клуба немецкой молодежи, возглавляемой художественным руководителем и режиссером Игорем Лисковым, представляла собой небольшую пьесу, по сюжету которой вчерашний студент, молодой хирург Владимир Баумейстер встречает свой первый Новый год в стенах больницы, ставшей на долгие годы для него родной. После показа за занавесом, в глубине сцены, собравшихся ожидал неожиданный поворот: полностью воссозданная декорация из спектакля, придавшая мероприятию еще большую атмосферность. Ну, а дальше уже была презентация книги, рассказ автора, Светланы Панкратовой, о наиболее ярких моментах и историях и много добрых и искренних слов о главном «виновнике» торжества. Автор объяснила «неслучайность» названия книги. Именно фраза «Всегда оставаться человеком!», сказанная и не раз потом повторенная отцом Владимира Альбертовича, красной нитью проходит через всю его жизнь. В любых обстоятельствах он всегда оставался и остается ЧЕЛОВЕКОМ!

Каждому выступающему было что вспомнить: кто-то пересекался с Владимиром Альбертовичем по работе, кого-то связывала совместная общественная деятельность, другие имели возможность не понаслышке почувствовать профессионализм доктора...



Фото: архив газеты ДАЦ

Депутат Мажилиса Парламента и председатель Попечительского совета Общественного фонда «Казахстанское объединение немцев «Возрождение» Альберт Рау, говоря о Баумейстере, напомнил историю встречи с Президентом Германии Франк-Вальтером Штайнмайером, где Владимир Альбертович проявил тактичную бескомпромиссность, поднимая «острые» темы невзирая на имена и ранги...

Добрый и надежный друг

Гульнар Тайгокова, заведующая секретариатом Ассамблеи народа Казахстана города Нур-Султан, сказала много теплых слов о Владимире Альбертовиче, подчеркнув его вклад в общественную жизнь и активную гражданскую позицию. Салман Героев, почетный председатель Чечено-ингушского этнокультурного центра «Вайнах», говорил о Владимире Баумейстере как о добром и надежном друге. Бизнесмен и член Попечительского совета столичного общества немцев Алексей Айрих благодарил за ту огромную профессиональную медицинскую помощь, которую доктор Баумейстер оказал его семье.

Вручал первый экземпляр памятного издания Владимиру Баумейстеру председатель столичного общества немцев «Возрождение» Игорь Берг, который как никто другой ратовал за выход этой книги, полагая, что мы обязательно должны сохранить память об этом достойнейшем человеке!

В книге главный герой показан с разных сторон, но сам он подчеркивает, что в первую очередь он – хирург!

С самого раннего детства Владимир грезил небом и мечтал стать летчиком. Военным летчиком. Учился на отлично, со здоровьем тоже все было в порядке, а потому мечта в виде Саратовского военно-летнего училища была очень даже реальной. До тех пор, пока в поселок с профориентацией не приехали представители летного училища. Они-то и ска-

зали юноше, что не быть ему летчиком по причине, изменившей жизни сотен тысяч. Пятая графа – национальность... Первое столкновение с реалиями взрослой жизни окатило ледяной водой, но не сломало.

Уже в десятом классе молодой Владимир Баумейстер принимает решение во что бы то ни стало стать хирургом! И решение это приходит не вдруг и не на пустом месте... В семье горе, серьезно заболела сестра. Ее состояние ухудшалось, а диагноз поставить не могли. Спас девочку местный врач, заведующий хирургическим отделением Джетысайской районной больницы. Именно он, доктор Шпайсер, в которого верили, как в Бога, и стал ориентиром для будущего выпускника. Спасать жизни, помогать людям – так определил свою будущую профессию Владимир.

После школы поехал поступать в Ташкентский медицинский институт, вуз с репутацией и историей. При проходном балле 17 золотой медалист Баумейстер набирает 19, но стать студентом престижного вуза не получилось по той же пятой графе. Через два года В. Баумейстер едет поступать в Новосибирск. Разговорившись со случайным попутчиком, он узнает, что медицинский институт есть и в Семипалатинске. Недолго думая он выходит там, успешно сдает экзамены и на долгие годы связывает свою судьбу со старейшим высшим учебным заведением, воспитавшим целую плеяду талантливых врачей.

Лечить людей

В 1966 году, ровно 55 лет назад, Владимир Баумейстер поступил на работу в железнодорожную больницу на станции Целиноград, к которой к тому времени была прикреплена четверть городского населения, железнодорожники и члены их семей.

Затем более 25-ти лет проработал главным врачом целиноградской железнодорожной больницы, при этом глав-

ным все эти, да и последующие, годы для него было и есть его дело – лечить людей.

Проведя огромное количество операций за свою солидную врачебную карьеру, доктор Баумейстер помнит поразительные факты, где, когда, кого и с каким диагнозом он оперировал. Пятьдесят восемь жизней ему не удалось спасти, именно столько в личном «черном» списке хирурга Баумейстера. Во всех подробностях, с болью в глазах и голосе о каждом. Для него это не просто неудачные случаи из практики. Каждая утрата как личная трагедия.

Став главным врачом железнодорожной больницы, Владимир Альбертович ни в коей мере не стал меньше практиковать. Его условие согласия на столь ответственную должность – несмотря ни на что, продолжать оперировать.

В его профессиональном багаже – проведенные сложнейшие операции, отличная диагностика, а самое главное – по-настоящему доброе и внимательное отношение к больному. Владимир Альбертович всегда считал и считает, что пациента нужно внимательно выслушать, отнестись серьезно ко всем жалобам и провести самый тщательный осмотр. Никакая суперсовременная диагностическая техника ничего не будет стоить без рук и глаз доктора. Его принцип – хирург в первую очередь действует головой, а уже потом скальпелем...

Сам Владимир Альбертович говорит, что последний раз провел самостоятельно сложную операцию в марте 2020, вот только после этого их было еще немало, и лишь 15 сентября этого года доктор ушел на заслуженный отдых.

Говоря ответное слово, Владимир Альбертович и тут проявил свою незаурядность, отказавшись от пафосных благодарностей и высокопарных фраз. Имея возможность публично высказаться, он поднял тему, которая продолжает его волновать: судьба родной больницы. Вот такой он, доктор Баумейстер, неудобный и неравнодушный, один на миллион... ■

Kirgisistan: Fragile Demokratie in Zentralasien

Im Osten China, im Norden Russland, im Süden Afghanistan: In dieser geopolitischen Umgebung sucht das seit 1991 unabhängige Land seinen Weg – und tut sich schwer damit. Eindrücke von Marcel Fürstenau.

Marcel Fürstenau

Für asiatische Verhältnisse ist Kirgisistan mit seinen 200.000 Quadratkilometern Fläche ein Kleinstaat. Der direkte nördliche Nachbar Kasachstan ist bereits mehr als zehnmals größer, und vor allem das östlich gelegene Riesenreich China lassen die frühere Sowjetrepublik auf der Weltkarte wie einen Zwerg erscheinen. Ein schöner Zwerg, der sich mit Steppen, Wiesen, schneebedeckten Gebirgslandschaften und scheinbar endlosen Flüssen schmückt.

Der Reichtum an üppiger Natur kontrastiert mit einer zumindest für einen westlichen Blick deutlichen Armut. Umso mehr, je weiter man sich von der Hauptstadt Bischkek im Norden des Landes entfernt. Hier Plattenbauten aus längst vergangenen sozialistischen Zeiten und vereinzelt luxuriöse Hochhäuser, dort primitiv anmutende Hütten mit Dächern aus Wellblech. Die Weltbank ermittelte für Kirgisistan 2019, also kurz vor Beginn der Corona-Pandemie, ein Bruttoinlandsprodukt von 1.309 US-Dollar pro Kopf. Das bedeutete Rang 188 von 223 erfassten Staaten. Das monatliche Durchschnittsgehalt liegt nur knapp über 200 US-Dollar.

Talente suchen ihr Glück woanders

Wer mehr Geld verdienen will oder arbeitslos ist, versucht sein Glück in Russland oder Kasachstan. Inoffiziellen Schätzungen zufolge sollen bis zu 1,5 Millionen Kirgisen als Arbeitsmigranten ihr Glück woanders suchen – fast ein Viertel der Bevölkerung! Vor allem junge, mobile Kirgisen verlassen ihre Heimat. Wer mit gut ausgebildeten Studenten spricht, hört immer wieder den einen Satz: „Ich will ins Ausland.“

Diesem Brain-Drain, diesem Verlust an Talenten versucht die Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa (OSZE) etwas entgegenzusetzen. An ihrer Akademie in Bischkek werden seit 2005 Führungskräfte für ganz Zentralasien ausgebildet. Ein Tropfen auf den heißen Stein? Schwer zu sagen. Anja Mihr, Politologin aus Deutschland, lebt und lehrt seit drei Jahren in Kirgisistan. Sie ist beeindruckt vom Eifer der jungen Leute, sagt aber auch: „Es gibt kein Grundverständnis von Regierungsbildung, geschweige denn Demokratie.“

Dabei gilt Kirgisistan als das einzige halbwegs demokratische Land in Zentralasien, mit freien Präsidentschafts- und Parlamentswahlen. Allerdings in Verbindung mit einer uferlosen Korruption – die hat seit der Unabhängigkeit 1991 keine Regierung in den Griff bekommen. Auch deshalb, weil die politische Elite oft selbst als korrupt gilt. Machtmissbrauch und weit verbreitete Armut lösten schon mehrmals Revolutionen aus. 2005 führten sie zum Sturz des ersten kirgisischen Präsidenten Askar Akajew.

Der Islam und die Nähe zu Afghanistan

Dem nächsten Umsturz 2010 waren bürgerkriegsähnliche Unruhen zwischen Kirgisen und der usbekischen Minderheit im Süden des Landes vorausgegangen. Hunderte kamen dabei ums Leben, Zehntausende flüchteten. Über die Ursachen und möglichen Drahtzieher der Unruhen herrscht noch immer Unklarheit. Trotz solcher Rückschläge bleibt Shakirat Toktosunova von der Nichtregierungsorganisation



Massenproteste führten im Oktober 2020 zum Rücktritt des Präsidenten und der Regierung (Archivbild)

„International Alert“ zuversichtlich: „Kirgisistan ist tatsächlich ein demokratisches Land“, betont sie im Gespräch mit einer Besucher-Gruppe aus Deutschland. Wohl wissend, dass ihre Gäste aus dem fernen Europa genau daran vielleicht zweifeln könnten.

Seit 2017 engagiert sich Shakirat Toktosunova im Projekt „Constructive Dialogues on Religion and Democracy in Kyrgyzstan“. Im säkularen Kirgisistan sind etwa 75 Prozent muslimisch; die größte religiöse Minderheit ist christlich. Konflikte zwischen den Konfessionen gebe es, „aber in letzter Zeit ist das zurückgegangen“. Im Corona-Lockdown hätten Geistliche eine wichtige Rolle gespielt, um die Menschen via Internet mit wichtigen Informationen über die Pandemie zu versorgen. Digital ist das wirtschaftlich schwache Kirgisistan vergleichsweise gut gerüstet. Das Smartphone ist allgegenwärtig.

Parlamentswahlen am 28. November

Zwar sagt Shakirat Toktosunova, das Glas sei halb voll und nicht halb leer. Aber sie sorgt sie sich wegen der Entwicklungen weiter südlich: „Wir schauen natürlich nach Afghanistan, das nicht weit von uns entfernt ist.“ Nach der Machtübernahme der Taliban befürchten manche, die radikalen Islamisten könnten religiöse Eiferer in Kirgisistan inspirieren. „Es gibt Menschen, die befürchten, dass es hier schlafende Terrorzellen gibt.“ Keine unbegründete Sorge – denn als die Terrororganisation „Islamischer Staat“ (IS) 2014 in Teilen Syriens und des Iraks ihr Kalifat errichtete, sollen auch kirgisische Kämpfer dabei gewesen sein.

Aber so real die Gefahr einer zunehmenden Radikalisierung erscheinen mag, Shakirat Toktosunova gibt sich zuversichtlich: „Kirgisistan bleibt ein säkularer Staat.“ Dass die mit 30 Jahren noch immer sehr junge Demokratie insgesamt fragil ist, stimmt aber auch sie nachdenklich. Die Parlamentswahl im Oktober 2020 war überschattet von Manipulationsvorwürfen.

Massenproteste führten zum Rücktritt der Regierung und des Präsidenten; die Wahl wurde schließlich annulliert. Nun soll am 28. November ein neues Parlament gewählt werden.

Vom Gefängnis in den Präsidentenpalast

„Es ist uns nicht gelungen, etwas Beständiges aufzubauen“, bedauert Shamil Ibragimov. Als Geschäftsführer leitet er den kirgisischen Ableger der Open Society Foundation des US-Milliardärs George Soros. Aber auch Ibragimov bekräftigt: „Wir haben im Unterschied zu unseren Nachbarn einen Nährboden für eine demokratische Gesellschaft.“ Wie tragfähig dieses Fundament auf Dauer ist, darüber lässt sich nur spekulieren.

Nimmt man die Wahlbeteiligung als Gradmesser, sieht es eher schlecht aus. Bei der später für ungültig erklärten Parlamentswahl 2020 lag sie nur noch bei 56 Prozent. Damit setzte sich ein langjähriger Abwärtstrend fort: 2010 waren immerhin noch 61 Prozent der Wähler zu den Urnen gegangen. Noch geringer war das Interesse bei der Präsidentschaftswahl im Januar dieses Jahres: Da gaben lediglich 39,5 Prozent ihre Stimme ab. Neues Staatsoberhaupt wurde Sadyr Dschaparow, der als Politiker schon mal ins Exil floh und nach seiner Rückkehr im Gefängnis landete.

Shamil Ibragimov von der Open Society Foundation blickt mit gemischten Gefühlen in die Zukunft. Die Regierung habe Angst vor dem Volk und das Volk keinen Respekt vor der Regierung. Spürbare Fortschritte kann er nirgends erkennen. „Wir haben versucht, das System der Korruption in der Justiz zu brechen“, sagt Ibragimov. Mit Erfolg? Eher nicht. Ähnliches gilt aus seiner Sicht in der Wirtschaft: „Ich glaube, die Schattenwirtschaft ist so groß wie die reale Wirtschaft.“

Putins Image und Sowjet-Nostalgie

Die seit 1993 in Kirgisistan engagierte Soros-Stiftung ist Rückschläge und Anfeindungen gewöhnt. Überhaupt ist die Skepsis gegenüber den vielen Nichtregierungsorganisationen in Kirgisistan groß. Und was Leute wie Shamil Ibragimov zusätzlich beunruhigt, ist die Rolle Russlands in der Region. Jenem Land, in dem hunderttausende Kirgisen arbeiten und mit ihren Überweisungen in die Heimat die wirtschaftliche Not ihrer Familien lindern. Kaum verwunderlich, dass Kreml-Chef Wladimir Putin in dem zentralasiatischen Land ein positives

Image hat. Auch militärisch ist Russland präsent: mit Militärbasen in Kirgisistan und im benachbarten Tadschikistan.

Die populärsten TV-Sender in Kirgisistan seien russische, hat Shamil Ibragimov beobachtet. „Offensichtlich sind sie es, die die Bilder in den Köpfen prägen.“ Dazu gehört auch eine große Portion Sowjet-Nostalgie, die in Gesprächen mit älteren Kirgisen zu spüren ist. Da bleibt den meist jüngeren Akteuren in zivilgesellschaftlichen Organisationen mitunter nur das Prinzip Hoffnung. Und das ist eng mit der Jugend verknüpft. Die Open Society Foundation hat extra ein Medien-Labor für Blogger und Podcaster gegründet. „Es ist unsere Aufgabe, sie zu unterstützen“, sagt Shamil Ibragimov – und sieht dabei sehr nachdenklich aus. ■

Dieser Text ist im Rahmen einer einwöchigen Studienfahrt der Bundesstiftung zur Aufarbeitung der SED-Diktatur entstanden. Die aus Steuergeldern finanzierte Stiftung widmet sich seit 1998 der Auseinandersetzung mit den kommunistischen Diktaturen in Deutschland und anderen Ländern.

- *schneebedeckt – заснеженный*
- *Hochhaus, das – высотное здание*
- *Arbeitsmigrant, der – трудовой мигрант*
- *uferlos – безбрежный; бесконечный*
- *bürgerkriegsähnlich – с признаками гражданской войны*
- *säkular – светский*
- *religiöser Eiferer – религиозный фанатик*
- *Nährboden, der – питательная среда*
- *spürbar – чувствительный; осязаемый*
- *Anfeindungen, pl – нападки*

Кандидаты в члены Попечительского совета II созыва

20 ноября 2021 года в г. Нур-Султан состоится Общенациональная конференция немцев Казахстана, в которой примут участие делегаты из всех регионов республики. Организатором мероприятия выступает Общественный фонд «Казахстанское объединение немцев «Возрождение». Участники обсудят основные направления развития на следующий период (до 2025 года), а также проведут выборы нового состава Попечительского совета фонда. Предлагаем вам познакомиться с кандидатами, а их предвыборные программы можно посмотреть, пройдя по ссылкам через QR-код и на сайте wiedergeburt.kz.



Ангальдт Марина

1983 г.р., г. Павлодар
корреспондент Республиканской
газеты «Deutsche Allgemeine Zeitung»

*Моя цель: поднять престиж языка
Шиллера и Гете среди этнических
немцев Казахстана, заинтересовать
молодежь историей и культурой.*



Бедер Ольга

1976 г.р., г. Семей
куратор-методист языковых
и образовательных проектов

*Я планирую разработку новых
проектов для детей и молодежи с
сочетанием различных форм изучения
немецкого языка на основе традиций.*



Белик Елена

1974 г.р., г. Петропавловск
воспитатель детского центра
социального обслуживания

*Я готова взять на себя работу
в направлении сохранения
этнической идентичности
в рамках семьи.*



Бихерт Александр

1984 г.р., г. Нур-Султан
директор ТОО «ДРНЦ»

*Обязуюсь использовать свой
профессиональный и жизненный
опыт для реализации уставных
целей самоорганизации.*



Больгерт Евгений

1984 г.р., г. Нур-Султан
генеральный директор Ассоциации
грузовых железнодорожных перевозчиков

*Необходимо дальнейшее развитие
бизнес-клуба, реализация проекта
«Школа лидеров», поддержка социального
и молодежного предпринимательства.*



Борисенко Мстислав

1990 г.р., г. Алматы
ведущий программист
ТОО «Астана GEO»

*Считаю важным развивать
молодёжное направление, формировать
и укреплять круг межличностного
общения на базе существующих клубов.*





Вакенгут Ирина

1946 г.р., г. Алматы
врач-консультант
по социальным проектам

*Готова оказать поддержку
в развитии социальной
работы по оказанию
помощи нуждающимся.*




Деймунд Виктор

1959 г.р., г. Павлодар
председатель ОО «Союз Чернобыль»

*Необходимо разработать
образовательную молодежную
программу, определить площадки по
ее внедрению и реализации.*




Зейферт Михаил

1992 г.р., г. Алматы
операционный директор
компании «Foodzilla»

*Я убежден, что современные
проблемы требуют современных
решений и готов внести свой
вклад в развитие самоорганизации.*




Кинцель Евгений

1977 г.р., г. Петропавловск
Председатель Независимой Республиканской
палаты юридических консультантов

*Хочу, чтобы у казахстанских немцев
развивалось чувство национальной
гордости. Моя цель – привить это
чувство нашей молодежи.*




Кох Виктор

1957 г.р., г. Актау
генеральный директор
ТОО «Kaspiy Holding»



*Немцев надо объединять
в бизнесе. Это сразу подтянет
язык, партнёрство, культуру и
этническую идентичность, поможет
молодежи и социальной сфере.*




Нидерер Игорь

1971 г.р., г. Костанай
руководитель пресс-службы
ТОО «Олжа Агро»


*Организация немцев должна идти в
ногу с развитием современных систем
коммуникации, задействовав прессу,
телевидение, аккаунты в соцсетях,
презентационные материалы и т.д.*

Самоследова Кристина

1979 г.р., г. Шахтинск
заместитель директора по профильному
обучению школы-гимназии № 1

*Моей основной целью членства в
Попечительском совете является
возрождение и развитие немецкого
языка в Казахстане.*




Франк Дмитрий

1972 г.р., г. Павлодар
директор ОФ «Социум-PV»,
руководитель отдела музея «Ертіс»

*Я предлагаю свои возможности как
ученого-аналитика и практика для
научной поддержки деятельности
самоорганизации.*



Пора передавать эстафету

Роберт Герлиц был избран членом Попечительского совета Общественного фонда «Казахстанское объединение немцев «Возрождение» в 2017 году. В его ответственность вошло одно из самых трудных, но в то же время интересных направлений – развитие информационного пространства немцев Казахстана. В преддверии очередной Общенациональной конференции немцев, которая состоится 20 ноября в г. Нур-Султан, Роберт Эрикович делится своим видением сохранения национальной идентичности.

— На конференции немцев Казахстана в 2017 году Вас выбрали в Попечительский совет. Многие считают, что Вы неплохо справились со своими обязанностями. Почему не выдвинули свою кандидатуру на второй срок?

— Да, мне не стыдно смотреть в глаза тем, кто за меня голосовал. Но должен признаться, что на момент избрания у меня совершенно не было опыта работы в самоорганизации. Думаю, меня выдвинули в ПС из-за активной жизненной позиции. Ведь с самого начала я пришёл в региональное общество немцев не просить помощи, а дать. И таких людей у нас немало.

Кадровая ротация и обновление состава Попечительского совета на основе открытых выборов ярко иллюстрируют демократические процессы в самоорганизации, а также дают нам прекрасную возможность проявиться, реализовать свои идеи. «Wo ein Wille ist, ist auch ein Weg».

Пора передать эстафету, теперь пусть новые люди внесут свою лепту в развитие нашего этноса. Я говорю о личном вкладе, собственной инициативе, о работе на энтузиазме. В этом плане Попечительский совет может служить неплохим примером, ведь его члены работают без оплаты.

— Что Вы хотели бы пожелать новому составу Попечительского совета?

— Шутливая немецкая пословица гласит: «Где есть два немца, там будет три мнения». Мы и впрямь не славимся единодушием. Но история свидетельствует, что лишь объединение многих германских племён, таких как готы, саксы, бавары, франки, тюринги, алеманны, фризы и т. д. позволяло им добиваться самых значительных результатов. Карл Великий прекрасно доказал это ещё в VIII-IX вв., создав свою империю.

Позднее Гёте мечтал об объединённой Германии, какой мы видим её сегодня. Именно в единстве её сила, для нас это лучший образец. Хотелось бы, чтобы не только попечители, но и все казахстанские немцы помнили, что основной ориентир в деятельности нашей самоорганизации – консолидация, тогда любые цели будут достижимы.

— В Вашей семье хранится архивная фотография Ваших предков. Где и когда было сделано фото? Расскажите немного об истории своей семьи.

— Герлицы обосновались в Поволжье с 1767 года. Первым был Конрад Гёрлиц, который приехал из Гессена по призыву Екатерины Великой и был расселён в посёлке Ягодная поляна. В начале XIX века его потомки переехали в село Цюрих Унтервальденского кантона. Именно там в 1916 году был сделан этот снимок. На нём изображены Андреас и София Гёрлицы – мои прадедушка и прабабушка. Это последний портрет прадеда. Вскоре он ушёл на войну и по злой иронии судьбы погиб на германском фронте от рук соотечественников.



С коллективом редакции Республиканской немецкой газеты.



Фото: архив семьи Герлиц

В центре снимка стоит мой дед – Давид Герлиц. До войны он был скульптором и столяром-краснодеревщиком, вся мебель в нашем доме была сделана его руками. Замечательно играл на разных музыкальных инструментах. Прошёл трудовую армию и сталинские лагеря. Умный, скромный, трудолюбивый, невероятно стойкий. Мне не нужно было искать себе кумира, он был прямо передо мной.

— Что значит для Вас национальная идентичность?

— Наверное, чтобы ответить на этот вопрос, мне следует вспомнить момент осознания того факта, что я чем-то отличаюсь от других. Это произошло, когда мы с бабушкой и дедушкой переехали из Поволжья в Алма-Ату. Мне было шесть лет. Тогда я вдруг заметил, что никого не понимаю вокруг. Ведь в нашем посёлке на Волге жили преимущественно немцы и между собой мы, естественно, говорили на родном языке.

Со сверстниками долго не мог найти контакта. Футбол или хоккей были не для меня, потому что никто не хотел брать в команду фашиста. Вот тогда я чётко понял, что я ДРУГОЙ. Дрался часто.

Однажды пришёл домой с разбитым носом и попросил родителей переименовать меня Юрой или Алёшей, потому что быть Робертом слишком тяжело. Дед рассмеялся и сказал, что спустя время я не буду сожалеть о том, что прошёл этот путь и смогу гордиться своим именем. Жизненные трудности он никогда не воспринимал как беду или проблему. В его понимании это были лишь ступени, преодолевая которые, мы совершенствуемся.

— Вы считаете, что национальная идентичность тесно связана с языком?

— Безусловно. Если снять с нас дирндл и трахтен, в которые мы рядимся, выступая на различных мероприятиях, что останется от нашей немецкости? Какой признак выделит нас из общей массы? Характерные для нашего народа трудолюбие, ответственность и пунктуальность сейчас прививают своим детям не только немцы. Знание немецкого языка показывает, насколько в действительности мы сохранили свои традиции и культуру.

— Что, по-Вашему, значит быть немцем в Казахстане?

— Казахи относятся к нам с уважением, это сложившийся факт. Чем же немцы снискали почёт среди кочевого народа? Разве такое отношение вызвано лишь тем, что нас отождествляют с жителями Германии, их трудолюбием и педантичностью? Конечно, нет. Мы своими руками два с половиной века создавали этот имидж на территории России, Украины, Кавказа и Казахстана. Пахали, строили, ткали и ковали так, что в любой отрасли наш труд можно было назвать образцовым. Ценой сотен тысяч жизней, загубленных в лагерях, шахтах и на лесоповалах отстояли честь своего народа. На мой взгляд, достаточная плата за то, чтобы мы и наши потомки не стыдились заполнять графу «национальность».

Никогда не забуду школьные уроки труда. Однажды учитель поставил мне тройку за работу, которую мои одноклассники выполнили явно хуже, но получили при этом приличные оценки.

Я поинтересовался почему. «Потому что ты немец», – ответил педагог. «Понятно», я уже приготовился проглотить привычную обиду, как вдруг он добавил: «Я работал с немцами и знаю, что ты можешь сделать лучше».

С тех пор мои работы всегда стояли на полочке как образцы. Слова учителя стали для меня серьёзной мотивацией на многие годы. Конечно, я рассказал об этом случае своим детям и часто им повторяю: «Вы можете делать лучше других, потому что вы – немцы!»

— Вы получили образование на Украине, несколько лет жили и успешно занимались бизнесом в Москве, что же заставило Вас вернуться?

— Я не первый и не последний немец, вернувшийся в Казахстан. Мне кажется, казахстанские немцы – это вообще нечто специфическое. Как говорил Герольд Бельгер, «это особый этнос, сформировавшийся на стыке трёх культур: немецкой, казахской и русской. Впитавший в себя обычаи и традиции трёх народов, он не похож на своих соплеменников ни в России, ни в Германии».

Вдумайтесь, много ли вы знаете представителей других этносов, депортированных в Казахстан, вернувшихся затем на свою историческую Родину, которые бы потом снова приехали сюда? Приехали и стали открывать новые предприятия в аграрном, туристическом и промышленном секторе, развивая экономику страны, внедряя новые технологии, инвестируя не только собственные средства, но и привлекая зарубежный капитал.

Загляните на птицефабрику Александра Лоренца, отведайте сыр Ивана Коха, прогуляйтесь по распаханным полям Николая Миллера, пообедайте в ресторане Виктора Кремера, спуститесь на лодке по горной реке с командой Александра Саберфельда, проедьте на предприятия Вячеслава Руфа или на винзавод Вальдемара Вегелина... их сотни. Что заставляет их это делать? Неужели трудолюбивые предприимчивые люди не нашли себе применения в Европе? Вряд ли.

Правда в том, что мы помним свои корни, храним традиции и в то же время по-настоящему любим эту землю. Мы выросли среди степняков, впитали их ментальность. Из поколения в поколение в каждой семье казахстанских немцев передаётся своя история, связанная с депортацией. И наверное, ещё ни один десяток лет мы будем хранить в сердцах благодарность казахам за то, что в самое суровое время они поддержали нас, помогли выжить и позволили обрести здесь вторую Родину. Подсознательно, а порой и вполне осознанно мы возвращаем этот долг.

В каждом из нас есть немецкий дух, есть некий стержень. Это достаточный потенциал, чтобы создать маленькую Германию в любой точке земного шара, где бы мы ни оказались.

— Спасибо большое за интересную и содержательную беседу.

Интервью: Кристина Либрихт

Хороший робот – промышленный робот

С нечеловеческим рвением по зову софта и транзисторов на многих заводах и предприятиях сегодня вкалывают роботы, а не люди

Марина Ангальдт

Вчерашняя фантастика стала обыденной реальностью и альтернативным выбором человечества. Железные работники, напичканные электронным программным обеспечением, привлекательны своей высокоточностью, трудоспособностью и удобством использования. Они готовы эффективно и неустанно выполнять утомительную, монотонную и тяжёлую работу. Причем, бесплатно. Промышленная революция, сделав технологический скачок, постепенно и незаметно перенесла мир на новый уровень. Нынешний глобальный мейнстрим стимулирует спрос на искусственный интеллект, андроидов, киборгов, роботов-манипуляторов, а также требует перенастройки и реформирования общества.

Weiz Industrie- und Robotertechnik GmbH

Вальдемар Вайц – успешный предприниматель, учредитель и владелец Weiz Industrie- und Robotertechnik GmbH. Родился в Павлодарской области, в 23 года вместе с семьёй переехал в Германию. На сегодняшний день его компания довольно известна не только в Европе, но и в странах СНГ – она интегрирует роботов в производство.

– Вальдемар, новостные ленты регулярно пестрят громкими заголовками: дезинфицирующие роботы в немецких супермаркетах, роботы-курьеры в Дубае, роботы-уборщики в Китае, роботы-официанты в Японии... Я уже не говорю об интеллектуальных, автономных военных роботах, беспилотных летательных аппаратах... Постепенно, но неуклонно мир движется к полной роботизации?

– Я так не думаю. Но внедрение роботов в производственные процессы, скорее всего, будет повсеместным. Машины с элементами ИИ должен кто-то программировать, и это явно будут делать люди. Хотя если роботы научатся заменять человека не только в промышленной автоматизации, но и в процессе программирования, то это не станет чудом – технически это вполне возможно. Я лично выступаю за то, чтобы техникой руководили люди, а не наоборот.

– В исследовании консалтинговой компании The Boston Consulting Group (BCG) предполагается, что уже к 2030 году общий объем мирового рынка робототехники составит 160-260 миллиардов долларов.

– Вполне возможно, учитывая условия пандемийных ограничений, которые обернулись серьезными потерями и болезненными последствиями. С приходом эпидемии, отразившейся на большинстве аспектов жизни, работодатели осознали, что могут остаться без сотрудников, причём одновременно: карантин, «удаленка»... Поэтому предприятия сейчас в срочном порядке автоматизируют производство.



Фото: личный архив Вальдемара Вайца



– Роботизация выходит на финишную прямую?

– Скажем так: технологический рывок позволит обезопасить население от заболеваний, а бизнес – от краха.

– Увеличит ли это безработицу и в каких сферах?

– Однозначно, мировой рынок труда ожидают перемены – прежде всего потребуются профессиональная переквалификация, потому что предпочтение будут отдавать интеллектуальному труду. Не будет продавцов, барменов, водителей фур, автобусов, поездов и даже, я думаю, не будет пилотов. Весь этот труд станет автоматизированным. В дальнейшем список специальностей, в которых отпадет надобность, расширится.

– Вы слышали, что скоро начнется массовое производство робота Софии, пообещавшего уничтожить человечество?

– Честно говоря, нет. В нашем мире, вообще, возможно многое...

– Не страшно?

– Настораживает. Сложно предсказать, что будет в отдаленной перспективе, лет через 100-200, но в восстание машин в ближайшем будущем не верю. Роботам, легко прогнозируемым в своем поведении, самим не справиться с алгоритмом программирования и управления. Однако, надо отдать должное: технологии и инновации развиваются очень быстро.

– Словом, маховик раскручен. Мне кажется, роботы-футболисты многим не помешали бы...

– Не знаю, как в других странах, но в Германии с футболом всё в порядке. Лучше направить прогрессивный взор и перспективные разработки в сторону медицины. Например, в области хирургии существует робот-ассистент da Vinci – аппарат нового поколения, помогающий в ходе проведения хирургических операций. Выполняет тонкую работу, которую порой не сделать руками.

– Насколько я знаю, Вы на днях вернулись из России.

– Да, на заводе «Кольчугинский мельхиор» мы монтировали и устанавливали наше оборудование – шлифовально-полировальный комплекс. Завод этот в советское время славился производством посуды и товаров народного потребления – помните знаменитые подстаканники, без которых не обходилась ни одна железнодорожная поездка? Да и сейчас там выпускают свыше двухсот видов продукции из мельхиора и нержавеющей стали, покрытых драгоценными металлами. Посетили международную специализированную выставку, которая проходила на Красной Пресне в Москве.

– Недавно стало известно, что Узбекистан решил осваивать немецких промышленных роботов Kuka. Насколько на сегодня реален процесс обучения специалистов работе на промышленных роботах в странах СНГ?

– Конечно, это возможно. И даже нужно – в условиях повсеместного развития цифровых технологий. Самое главное, чтобы в стране был спрос на автоматизированное оборудование, чтобы оно действительно внедрялось и чтобы были люди, способные научить, дать знания и навыки.

– Существует ли предел технического прогрессу?

– Нет. И это замечательно. Развитие технологий было, есть и будет. Кибернетика, цифровизация, двоичный код и роботы волей-неволей становятся неотъемлемой частью человеческой жизни.

– Это позволяет предположить, что андроиды начнут падать в цене?

– К сожалению, софт и материал не дешевеют. В будущем, возможно, роботы всё-таки станут меньше стоить: полагаю, появится больше производителей, ужесточится конкуренция.

– «Не имеет значения, куда стремится человек – на край земли или в глубины океана, или в бездну космоса – все едино, от себя нельзя уйти, и в этом заключается наша главная проблема», – утверждает Андреас Эшбах, немецкий писатель-фантаст. Что Вы думаете об этом?

– Согласен. В голову приходит моя любимая фраза Айзека Азимова: «Люди иногда принимают свои недостатки за недостатки общества и хотят переделать города, потому что не знают, как исправить самих себя». Как это ни парадоксально, но несмотря на прогресс, цифрономику, перспективные технологии и философский подход, человеческая, животная натура существенным образом не меняется. Но постепенно меняется умственное развитие людей при условии, что они развиваются, приобретают знания, а не проживают жизнь попусту, привязанными к социальным сетям и мессенджерам. Стало быть, направление одно – вперёд, к знаниям!

Teach Tech

Дана Мэлсова – предприниматель, как и Вальдемар Вайц, она родом из Павлодарского региона. Компания Teach Tech, специализируется на поставке технологичной продукции на рынки Казахстана и ближнего зарубежья, сотрудничая напрямую с производителями роботизированной техники по всему миру. Среди поставляемых товаров – технологичные решения в образовательной робототехнике, 3D и интерактивное оборудование, гуманоидные и промышленные роботы, инклюзия.

– Промышленные роботы на Западе сегодня мало кого можно удивить – особенно широко распространены они в автомобилестроении. Например, в Германии. В Казахстан я впервые осуществила поставку робототехники шесть лет назад и на протяжении всего этого времени являюсь официальным дистрибьютором нескольких компаний, по некоторым брендам у меня имеются эксклюзивные права, – говорит Дана Мэлсова.

Не так давно Teach Tech совместно с партнерами из Kuka Russia и компанией Марк Инвест осуществила поставку роботизированных ячеек Kuka в Казахстан. Также Teach Tech сотрудничает с США, Китаем, Японией, Южной Кореей, Россией.

– Роботы сегодня не роскошь, а необходимость и возможность, – отмечает Дана Мэлсова. – С каждым годом разработка, развитие и внедрение новых технологий приобретают для мира всё более важное значение в самом широком смысле этого слова. По сути дела, в тотальной автоматизации уже нет ничего необычного. Время не стоит на месте, оно движется в будущее, а с ним и наша цивилизация. Это очевидно. ■



Sprache, Gesundheit, Konsum – das treibt Jugendliche in Kasachstan um

Für die DSD-Schüler in Almaty stehen wichtige Deutschprüfungen vor der Tür. Unsere Autoren von der Nazarbayev Intellectual School für Biologie/Chemie und vom 18. Gymnasium haben in der DAZ schon einmal vorgelegt und über Themen geschrieben, die ihnen am Herzen liegen.

Mehrsprachigkeit und mehrsprachige Ausbildung

■ Auf der Welt gibt es Tausende von Sprachen. Ein Blick auf die Entwicklung zeigt, dass es in der modernen Welt wertvoll ist, mehrere Sprachen zu beherrschen. Das Wort „Mehrsprachigkeit“ hat mehrere Bedeutungen: Es meint zum einen die Fähigkeit einer Person, mehrere Sprachen zu sprechen; und zum anderen die Verwendung von mehreren Sprachen in einer Stadt, einer Gesellschaft, einem Land usw.

In Kasachstan leben mehr als 125 Ethnien, deswegen kennen die Menschen verschiedene Sprachen. Kasachisch und Russisch werden überall gesprochen. Aber die Menschen in Kasachstan sprechen nicht nur diese zwei Sprachen, sondern auch Uigurisch, Türkisch, Usbekisch, Dunganisch, Koreanisch usw. In Kasachstan arbeiten 170 Sprachzentren, die den Menschen kostenlos beim Sprachenlernen helfen. In der Schule werden Kasachisch, Russisch und Englisch unterrichtet, weil diese Sprachen obligatorisch sind.

Es gibt drei Arten von Mehrsprachigkeit, die von dem Alter, in denen die Sprache gelernt wird, abhängig sind. Die erste Art ist die simultane Mehrsprachigkeit, wenn man von Geburt an mehrere Sprachen in der Familie lernt und spricht. Die zweite ist die sukzessive Mehrsprachigkeit, wenn man mit einer Sprache aufwächst und andere Sprachen in der Schule lernt. Die dritte Art ist das Erlernen der Sprache, wenn man erwachsen ist. In Kasachstan sind alle drei Arten der Mehrsprachigkeit verbreitet.

Mit Sicherheit kann ich sagen, dass die Mehrsprachigkeit notwendig und hilfreich für Menschen in der modernen Welt ist. Ich selbst komme aus einer bilingualen Familie, deswegen kann ich seit meiner Kindheit Russisch und Kasachisch sprechen. Seit der ersten Klasse lerne ich in der Schule Englisch und seit der siebten Klasse Deutsch.

In meiner Schule lernen wir multilingual. Bis zur zehnten Klasse lernen wir alle Fächer auf Russisch und Kasachisch, und nach der zehnten Klasse fangen wir an, auf Englisch zu lernen. Ich finde diese Lehrmethode sehr effektiv, weil die Schüler Quellen auf Englisch finden und analysieren sollen. Diese Methode hilft mir nicht nur, selbständig zu sein, sondern gibt mir auch die Möglichkeit, von ausländischen Lehrern Hilfe zu bekommen.

Um es einmal zusammenzufassen: Mehrsprachigkeit und mehrsprachige Ausbildung sind wichtig, weil man durch die Sprachen mit vielen Menschen kommunizieren und das Allgemeinwissen erweitern kann. Je mehr Sprachen man beherrscht, desto einfacher ist es auch, einander zu verstehen.

Arina Karabekova

Was kann man für die Umwelt Gutes tun?

Warum ist das ökologische Problem in unserer Zeit ein Hauptproblem? Ich denke, dass jeder Mensch über dieses Problem nachgedacht hat. Aber was können alle Leute machen, um die Umwelt zu schützen? Ich versuche, in diesem Artikel auf einige Fragen zum Thema Umweltschutz zu antworten.



Foto: Pixabay

Was bedeutet das Wort Umweltschutz? Es bezeichnet die Gesamtheit aller Maßnahmen zum Schutz der Umwelt, um die Gesundheit des Menschen zu erhalten. Der Umweltschutz hat mehrere Funktionen und beinhaltet verschiedene Prinzipien. Er beugt Beeinträchtigungen der Umwelt vor, drängt sie zurück und stellt Naturressourcen wieder her, soweit das möglich ist. Um die Umwelt zu schützen und damit die Welt zu verbessern, hat jeder von uns viele Möglichkeiten.

Im Sommer 2021 fand ein Online-Interview mit Frau Dagmar Schreiber online statt, wo Frau Schreiber Fragen der Schüler zum Thema „Umweltschutz“ beantwortet hat. Das Interview war sehr interessant; wir haben dabei die aktuellen Hauptprobleme für die Umwelt besprochen und Lösungen dafür gesucht haben. Frau Schreiber hat von ihren eigenen Erfahrungen erzählt und uns einige Tipps gegeben, die nützlich sind. Einige davon möchte ich vorstellen.

Erstens ging es darum, wie man Energie sparen kann. Einige Dinge sind denkbar einfach, aber doch nicht für jedermann selbstverständlich: Zum Beispiel, dass man das Licht ausschaltet, wenn man es nicht braucht, oder den Fernseher ausschaltet, wenn man in einem anderem Zimmer ist. Außerdem kann man wiederaufladbare Akkus statt Einwegbatterien verwenden. Man spart so nicht nur Energie, sondern schützt auch die Umwelt. Wichtig ist ebenfalls, Wasser zu sparen. Wir brauchen es als Quelle, um zu leben. Deswegen soll jeder einen Zahnpflegebecher benutzen, lieber duschen als baden, und beim Zähneputzen den Wasserhahn abdrehen. Benutzt man den Geschirrspüler oder die Waschmaschine, sollte man sie im Ökoprogramm laufen lassen. Und drittens sollte man Flaschen, Papier oder anderen Müll fachgerecht entsorgen, um die Umwelt sauber zu halten. Obwohl all diese Tipps banal erscheinen, können sie in ihrer Gesamtheit großen Nutzen bringen. Durch das Interview habe ich noch besser verstanden, dass die Natur unsere Hilfe braucht.

Warum soll man die Umwelt schützen? Wir sind der Grund dafür, warum der Umweltschutz überhaupt notwendig ist, denn kein anderes Lebewesen auf dem Planeten

greift so destruktiv in die Natur ein wie wir Menschen. Wir können unser Verhalten verbessern, wenn wir einige Ratschläge annehmen, die für unsere Umwelt gut sind. Wenn wir alle für die Umwelt etwas Gutes tun, wird unsere Welt besser.

Luisa Vatutina

Die psychische Gesundheit der Stadtbewohner

Die psychische Gesundheit ist die Grundlage des Wohlbefindens eines jeden Menschen. Unter modernen Lebensbedingungen ist ein Mensch ständig im Stress, was sich auf seine Psyche nachteilig auswirkt.

Die Weltgesundheitsorganisation definiert die psychische Gesundheit als einen Zustand des Wohlbefindens, in dem eine Person ihr eigenes Potenzial entfalten, produktiv arbeiten und zum Leben ihrer Gemeinschaft beitragen kann. Sie ist sehr eng mit der körperlichen Gesundheit verbunden: Wenn eine Person psychisch nicht gesund ist, fühlt sie sich meist auch physisch nicht wohl. Aus diesem Grund ist es sehr wichtig, den eigenen mentalen Zustand zu überwachen. Besonders Bewohner von Großstädten sind hier ständigen Belastungen ausgesetzt. Äußere Faktoren, die den psychischen Zustand eines Menschen beeinflussen, sind etwa die Wohnsituation, die allgemeine Atmosphäre, Stress, oder Lärm. Im urbanen Umfeld gibt es viele Situationen, die Druck auf die menschliche Psyche ausüben, denn jede mittlere oder große Stadt ist in ständiger Bewegung, und so ist man zum Beispiel ständigen Hintergrundgeräuschen ausgesetzt.

Auch Licht, und hier vor allem die Nachtbeleuchtung, kann die Psyche reizen. Der Schlaf ist einer der wichtigsten Prozesse des menschlichen Lebens, und jede Verletzung hat schwerwiegende Folgen. Während des gesunden Schlafs produziert der menschliche Körper das Hormon Melatonin, das den Schlaf steuert und nachts produziert wird. Seine Produktion ist lichtabhängig, und die ständige Beleuchtung einer städtischen Umgebung begrenzt die Hormonproduktion, was zu Schlafstörungen, ständigem Müdigkeitsgefühl oder sogar zur Schlaflosigkeit führt.

Trotz der oben genannten Probleme haben Stadtbewohner jedoch auch viele Vorteile, wie etwa ein ausgeprägtes öffentliches Umfeld. Der Mensch braucht soziales Leben, Kommunikation und Nähe. Um es noch einmal mit Blick auf die Definition der WHO zu sagen: Der Mensch hat in einer Stadt mehr Möglichkeiten, „sein eigenes Potenzial zu verwirklichen“.

Insgesamt sollte jeder Mensch nicht nur auf seine körperliche, sondern auch auf seine geistige Verfassung achten. Dazu gehört, regelmäßig Pausen einzulegen, und sich vom Stress abzulenken. Es wäre schön, wenn die Menschen mehr Zeit in der Natur und mit der Familie und Freunden verbringen würden. Eine kurze Auszeit vom Stress hilft dabei, den mentalen Zustand zu bewahren, was wiederum die Produktivität steigert.

Nadira Tokhtarova

Gesunder Schlaf: Schlüssel zur Gesundheit

Es gibt eine Redensart des amerikanischen Unternehmers und Motivationstrainers Jim Rohn: „Kümmere dich um deinen Körper. Es ist der einzige Ort, den du zum Leben hast.“ Das bedeutet, dass Menschen sich um ihre Gesundheit sorgen sollen, um nicht krank zu werden. Zur Gesundheit gehören gesundes Essen und eine aktive Lebensweise, etwa durch Sport. Ebenso wichtig ist auch, dass man gesund schläft.

Betrachtet man die Entwicklung der letzten Jahre, so kann man feststellen, dass Menschen immer mehr arbeiten und lernen. Deswegen haben sie weniger Zeit, um zu schlafen. Am Anfang erscheint es einem nicht so problematisch, jeden Tag etwas weniger zu schlafen. Aber auf Dauer ist Schlaflosigkeit ein Hauptgrund für Depressionen, Übergewicht, oder andere Krankheiten wie Diabetes.

Warum ist gesunder Schlaf noch wichtig? Weil während des Schlafs die Informationen, die man im Wachzustand aufnimmt, weiterverarbeitet und im Gedächtnis gespeichert werden. Auch die Immunabwehr wird während des Schlafs durch die Produktion der Killerzellen, Antikörper und speziellen Abwehrzellen gestärkt. >>

>> Gesunder Schlaf ist die Voraussetzung nicht nur für psychische, sondern auch für physische Erholung: Dank der Wachstumshormone, die beim Schlaf ausgeschüttet werden, regenerieren sich die Knochen, Muskeln und inneren Organe.

Worauf man auch achten sollte, sind die vier Schlafphasen, die es gibt: Einschlafen, leichter Schlaf, Tiefschlaf, REM-Schlaf

zentriert zu sein, Energie zum Lernen zu haben usw. Ohne Koffein oder andere Psychostimulanzien würde das Alltagsleben schwieriger, weil die Menschheit an sie gewöhnt ist.

Obwohl psychoaktive Substanzen Vorteile haben, kann man von vielen von ihnen abhängig werden. Auch zu viel Koffein kann über einen längeren Zeitraum negative

setzt im Körper eine gezielte Immunantwort ein, die die gewünschten Antikörper produziert.

Die ersten Symptome sind Halsschmerzen, trockener Husten, Geruchs- und Geschmacksstörungen und Fieber über 38°C. Wenn sich zu Beginn der zweiten Woche nach Ausbruch der Krankheit die Immunität durchsetzt, dann geht das Virus

Der Begriff steht ausgeschrieben für „Gentechnisch veränderte Organismen“. Also Mikroorganismen, Tiere oder Pflanzen, die ein gezielt und künstlich verändertes Genom haben. Mit Hilfe der gentechnischen Methode wird die genetische Information eines Organismus in das Genom eines anderen Organismus integriert. Der Zweck dieser Veränderungen ist, ein Lebewesen mit neuen, vorteilhaften Eigenschaften zu bekommen. Landwirtschaftliche Kulturen sollen so resistenter gegen Schädlinge werden, die Haltbarkeit von Lebensmitteln sich verlängern, und der Geschmack sich verbessern. Die Realität ist aber, dass GVO in dieser oder jener Form in fast allen Bereichen unseres Lebens vorkommen.

In der Tat haben sie auch viele Vorteile. Einer der wichtigsten ist, dass GVO sie die Selektion und Hybridisierung beschleunigen. Laut Experten würde die Zucht einer neuen Sorte mit bestimmten Eigenschaften ohne den Einsatz von Gentechnik Jahrzehnte dauern. Jetzt ist das in zwei Jahren möglich. Man kann so Arten bekommen, die gegen negative Wetterbedingungen oder Schädlinge resistent sind. Außerdem vertragen die modifizierten Sorten die Lagerung und den Transport besser. Gentechnisch veränderte Organismen benötigen weniger Dünger und Herbizide, was die Produktionskosten senkt und die Produktionsmengen erhöht.

Wie wir sehen können, sind die Vorteile unbestreitbar und eindeutig. Tatsächlich ist die Verwendung der modifizierten Organismen eine echte Chance, die Menschheit vor dem Hunger zu bewahren.

Die Nachteile sollte man jedoch nicht außen vorlassen. So können die Menschen mit der Zeit allergische Reaktionen auf bestimmte modifizierte Sorten entwickeln. Außerdem sind die genetisch veränderten Organismen nicht vollständig untersucht, da das Verfahren nicht sehr lange existiert.

Die Gentechnik wird sich aber weiterentwickeln. Welche Folgen künftig auftreten werden, wird die Zeit zeigen. Genetisch veränderte und gewöhnliche Organismen können aber sicher koexistieren. So werden die Kunden die Möglichkeit haben, zu wählen, was sie kaufen möchten.

Erikmokhan Kaushik

- *Mehrsprachigkeit, die - многоязычие; полилингвизм*
- *etw. zusammenfassen - подводить итоги чего-л.*
- *Umweltschutz, der - защита окружающей среды*
- *Lebensbedingungen, pl - условия обитания*
- *Hintergrundgeräusch, das - фоновый шум*
- *Schlaflosigkeit, die - бессонница*
- *Denkfähigkeit, die - умственная способность*
- *etw. lindern - смягчать что-л.*
- *Abstand halten - держаться на расстоянии*
- *Schädlinge, pl - вредители*



Foto: Pixabay

(„rapid eye movement“, auf Deutsch „schnelle Augenbewegung“). Der REM-Schlaf wird auch Traumschlaf genannt. Während des Schlafs sollte keine der oben genannten Schlafphasen gestört werden, weil das die Qualität des Schlafs insgesamt beeinträchtigt.

Würde man mich persönlich fragen, ob ich genug schlafe, würde ich antworten, dass ich in letzter Zeit oft nicht ausschlafe, weil ich während des Schuljahrs sehr beschäftigt bin und meine Hausaufgaben bis Mitternacht mache. Es ist bekannt, dass man circa acht Stunden in der schlafen sollte; am besten in der Zeitperiode von 22 Uhr bis 6 Uhr. Ansonsten hat man während des Tages Konzentrationsdefizite und eine schwächere Denkfähigkeit.

Fazit: Gesunder Schlaf spielt eine wesentliche Rolle für die Gesundheit des Menschen, und ohne ihn hat man kein vollwertiges Leben. Im Volksmund heißt es: „Der Schlaf ist die beste Medizin“.

Tamerlan Kudaibergenov

Verbot von Psychostimulanzien

„Psychostimulanzien“ sind psychoaktive Substanzen, die den Organismus anregen. Je nach Anwendung unterscheidet man medizinische Psychostimulanzien und freizeitkonsumierte Psychostimulanzien. Auch gesunde Menschen wenden psychoaktive Substanzen an, um ihre kognitiven Fähigkeiten zu steigern. Um diese soll es hier gehen. Ihre Wirkung wird als Neuro-Enhancement oder Gehirndoping genannt. Besonders beliebt ist hier Kaffee, denn der Koffein, der den er enthält, wirkt als ein solcher Neuro-Enhancer. Andere Produkte, die Koffein enthalten, sind Teeblätter, Kakaobohnen, Cola und Energy-Drinks.

In der modernen Welt des 21. Jahrhunderts, wo die Bedeutung der Gehirnleistungen immer mehr zunimmt, sind solche psychoaktive Substanzen der Ausweg für viele. Koffein wird oft konsumiert, um die Wachsamkeit zu erhöhen, Müdigkeit zu lindern und die Konzentration zu verbessern. Zum Beispiel benutzen Schüler Koffein, um während der Prüfungen kon-

Auswirkungen haben, so dass der Körper eine Toleranz dafür entwickelt und immer mehr fordert. Dadurch werden Menschen abhängig und haben Schwierigkeiten, sich von ihrem „Laster“ zu lösen. Das hat zur Folge, dass die Gesundheit und das Wohlbefinden der Menschen leiden.

Wenn man zu viel Psychostimulanzien konsumiert, bekommt man außerdem eine Überdosierung. Überdosierungen von Stimulanzien können je nach Substanz Bluthochdruck, Herzrasen, Schweißausbrüche und Übelkeit bewirken.

Lohnen sich also die positiven Wirkungen von Neuro-Enhancers wirklich, oder überwiegen die Nebenwirkungen? Diese Frage ist der Gegenstand einer ethischen Diskussion. Der Begriff „Gehirndoping“ als andere Bezeichnung für Neuro-Enhancers ist klar negativ konnotiert, weil „Gehirndoping“ an das Doping im Sport erinnert. Viele übersehen aber, dass es nur wenige Neuro-Enhancer gibt, die nachhaltig positive Wirkungen bringen. Die Wirkung von Koffein zum Beispiel ist nicht langfristig, sondern ist nur auf einen bestimmten Zeitraum begrenzt. Der Wunsch nach einer besseren Gehirnleistung bleibt damit eher ein Einbildung.

Amina Kozhamkulova

Corona und seine Auswirkungen

Seit fast zwei Jahren verändert das Coronavirus unsere Welt stark. Bis heute zwingt die Krankheit uns bestimmte Beschränkungen auf. Wir sollen täglich Vorsichtsmaßnahmen einhalten, Maske tragen, Abstand halten und auf Veranstaltungen mit vielen Menschen verzichten, um uns und unsere Liebsten zu schützen. Doch was genau ist eigentlich COVID-19?

Die Website www.gesund.bund.de liefert fachlich geprüfte Informationen zu Krankheiten. Laut der Seite wird die Infektionskrankheit COVID-19 ausgelöst, wenn SARS-CoV-2 (das neuartige Coronavirus) in den Körper gelangt. Das Virus dringt in die Nase oder den Mund ein und infiziert die oberen Atemwege. Etwa eine Woche nach Auftreten der ersten Symptome

zurück. Andernfalls beginnt es, die Lunge zu infizieren. Es kann zu Lungenversagen kommen, was oft tödlich verläuft. Neben der Lunge kann das Coronavirus auch Blutgefäße infizieren und zur Bildung von Blutgerinnseln beitragen. Dies erhöht das Risiko für Herzinfarkte und Schlaganfälle. Das Virus kann auch andere Organe direkt angreifen.

Außerdem hat die Pandemie viele Bereiche unseres Lebens beeinflusst. Laut der Landeszentrale für politische Bildung ist etwa die Zahl der Arbeitnehmer im Homeoffice von 12 auf 25 Prozent gestiegen. Die Unternehmen versuchten, sich schnell an die Bedingungen der Pandemie anzupassen, was immerhin zu einer Verbesserung der Qualität der digitalen Infrastruktur führte.

Bei alledem sollte man die Auswirkungen der Pandemie und der Maßnahmen gegen sie auf die Psyche des Menschen nicht vergessen. Viele beschwerten sich häufiger über Depressionen, Angst- und Zwangsstörungen. Mit der Schließung von Schulen und der Umstellung auf Online-Bildung berichteten Jugendliche, dass ihre psychische Verfassung sich verschlechtert hat. Eine Forschung des Britischer Nationaler Gesundheitsdienstes zeigte, dass 2017 bei einem von neun Kindern psychische Störungen beobachtet wurden, während das im Juli 2020 bei jedem sechsten Kind der Fall war.

Aktuell beginnen jedoch viele Bereiche unseres Lebens, sich zu regenerieren. Ein gutes Beispiel dafür ist der Übergang zur traditionellen Unterrichtsmethode.

Mira Baitugurova

Der Einfluss der Gentechnik auf den Konsum

Immer öfter sieht man sieht man in Geschäften Aufkleber, die gentechnikfreie Produkte versprechen. Neben einem umweltfreundlichen Verpackungsdesign „garantieren“ sie uns eine gesunde Zukunft. Dank der Werbung sind die Lebensmittel ohne GVO in den letzten Jahren sehr beliebt geworden. Aber was bedeutet das eigentlich, „GVO“?

«Без права возвращения...», но с правом на историю

«...оставлен навечно в местах обязательного поселения выселенцев без права возвращения к прежнему месту жительства...». Именно эти строки из документов о насильственном выселении немцев в 1941 г. в отдалённые районы Советского Союза стали названием недавно прошедшей международной научной конференции на Украине.



Юлия Подопратора, кандидат исторических наук

В этом году в разных странах состоялось немало мероприятий, посвященных трагической годовщине – 80-летию депортации этнических немцев СССР в Сибирь и Казахстан. Одно из них успешно прошло на Украине. Это международная научная конференция «Без права возвращения...» 15-16 октября 2021 г. в Киеве. Её организовали и провели ГУ «Институт всемирной истории Национальной академии наук Украины» (Киев), Гёттингенский исследовательский центр (Геттинген ФРГ), Совет немцев Украины (Киев), ОО «Международное общество немцев Украины-Видергербурт» (Киев).

Более тридцати ученых с Украины, из Германии, Казахстана, Азербайджана в своих очных и онлайн-выступлениях, дискуссиях обратились к разным аспектам непростой, но актуальной проблематики в истории этнических немцев бывшего Советского Союза – теме насильственного выселения немцев из различных мест компактного проживания и существовавшего с 1941 по 1956 гг. дискриминационного режима спецпоселения по отношению к ним. Поднимались вопросы реабилитации депортированных граждан: обобщался имеющийся опыт и современные проблемы правовой квалификации депортации этнических групп.

В своем вступительном докладе, открывшем конференцию, А.А. Кудряченко, директор Института всемирной истории Национальной академии наук Украины, подчеркнул, что история немцев Украины – это часть истории Украины в целом, а их трагическая судьба в годы Второй мировой войны и особенно в период Великой Отечественной требует более углубленного изучения. Этапы и ход депортации этнических немцев с территории Украинской ССР, депортация во время отступления войск, а также с освобожденных территорий, репатрианты, лагеря фильтрации и запрет на возвращение в места прежнего проживания на Украине – эти и другие вопросы

осветил в своем выступлении доктор А. Айсфельд, исполнительный директор Гёттингенского исследовательского центра. В. Лейсле, председатель Совета немцев Украины, обратил внимание на тот факт, что депортация сильно повлияла на численность и демографические характеристики немецкого населения Украины во второй половине XX в. и в современный период.



Сегодня на Украине насчитывается около 38 000 немцев, что составляет лишь 5% от довоенного периода. При этом этнокультурные общества украинских немцев прилагают много усилий для сохранения и трансляции информации о большом историко-культурном наследии немцев. Например, создаются документальные фильмы, многочисленные видео, виртуальные музеи различных районов Украины, мобильные выставки, художественные произведения и многое другое.

Если численность украинских немцев резко сократилась начиная с 1941 г., то в Казахской ССР, напротив, она значительно увеличилась. По подсчетам исследователей, Казахстан принял



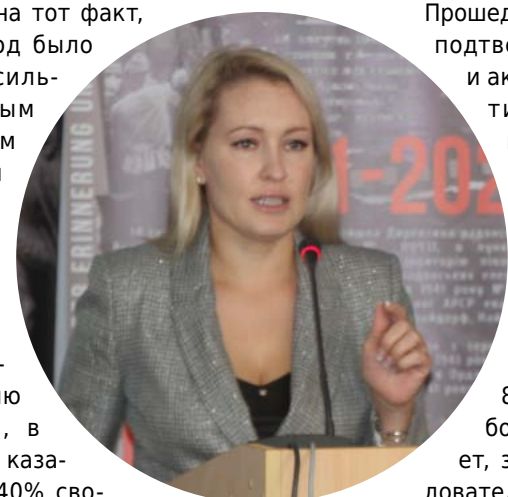
свыше 400 000 насильственно переселенных из различных мест компактного проживания немцев. При этом следует учесть, что здесь к началу 1940-х г. уже проживало около 90 000 местных казахстанских немцев.

В своем докладе и презентации Ю.И. Подопратора, к.и.н. помимо освещения общих вопросов и проблем в истории депортации немцев в Казахстан

перемещения советских граждан здесь, в Казахстане, создается, формируется и укрепляется режим спецпоселений, а местные руководство и контрольно-надзорные органы сталкиваются с огромной проблемой обустройства высланных, ссыльных, спецпереселенцев, административно ссыльных, депортированных, изменения их юридического статуса, вопросами освобождения из спецпоселения и снятия с учета и пр.

По мнению казахстанских исследователей, «...Казахстану была уготована судьба испытательного полигона и ресурсной базы для социалистического эксперимента, республики лагерей и спецпоселений, конечного пункта выселения депортированных народов...». Несмотря на то что проблемой депортации этнических немцев Советского Союза исследователи занимаются уже более тридцати лет и изучены общие вопросы данной темы, открытыми остаются многие вопросы, связанные с режимом спецпоселения, например, выделение категорий учета депортированных граждан, количество жертв и бежавших с мест поселения и др. Б.А. Джапаров, д. т. наук, профессор, рассказал о жизни немцев в Казахстане и презентовал готовящийся к публикации сборник архивных документов о депортации немцев в Казахстан.

обратила внимание на тот факт, что в данный период было тяжело всем: и насильственно выселенным немцам, потерявшим в одночасье свой кров и имущество, и казахскому народу, который принимал переселенцев. Казахстан перенес величайшую в своей истории трагедию голода 1930-х гг., в результате которого казахи потеряли около 40% своего этноса (более 2,2 млн. чел.). В результате массового принудительного



Прошедшая конференция подтвердила важность и актуальность тематики депортации и спецпоселения этнических немцев.

«Вісімдесят років минуло відтоді, а їм це і досі болить...» – даже спустя 80 лет эта тема болит и не отпускает, заставляет исследователей вновь и вновь обращаться к ней, восстанавливая историческую справедливость. ■

У каждого свое предназначение

Выступление Главы государства на расширенном заседании Ассамблеи народа Казахстана было воспринято с огромной заинтересованностью и пониманием. А возрастающая роль этого уникального института укрепления дружбы между людьми и стабильности в стране подает пример всему мировому сообществу.

Лео Шик, член АНК

Многие ценные инициативы в работе АНК родились на востоке Казахстана. В силу многоэтничности населения и трудностей, исходящих из пагубных последствий распада СССР, в первые годы независимости Восточный Казахстан представлял собой взрывоопасный регион. Деструктивные силы пытались использовать этот фактор и спровоцировать межнациональную рознь, а затем «половить рыбку» в мутной воде, но не тут-то было, не удалось.

В 1992 году патриотически настроенные руководители национально-культурных центров при огромной поддержке аксакалов и власти открыли в Усть-Каменогорске Дом дружбы при областном управлении кинофикации, а в 1997 году Н.А. Назарбаев официально открыл первый в республике Дом дружбы Ассамблеи народа Восточного Казахстана. Благодаря инициативе президента Дома дружбы были открыты во всех областях.

Не скрою, что у отдельной части общества в настоящее время сформировалось мнение о том, что Дома дружбы исполнили свое предназначение, в стране мир и согласие, а этносам не нужна защита, поскольку они находятся под опекой государства и гарантий Конституции. Касым-Жомарт Токаев аргументированно опроверг это. Такой взгляд, по его мнению, является «упрощенным». Точнее не скажешь! Нельзя не видеть, что изменилось время, усложнились задачи, стоящие перед государством и обществом, появились угрозы и вызовы, которым нужно противостоять.

Дальновидный политик Н.А. Назарбаев в свое время высказал мысль о том, что Дома дружбы должны превратиться в подлинные центры общественного согласия и социальных инициатив. Глава государства развил эту идею: по его определению, Дома дружбы должны стать «ресурсными центрами для народных инициатив». Отсюда роль АНК и Домов дружбы будет возрастать, и они получат второе дыхание. Необходимо укрепить и усилить деятельность Советов общественного согласия, повысить роль Советов матерей, о чем Президент говорил в своем выступлении. Особенно важна роль научно-экспертных советов, нашей ученой элиты.

Первым председателем научно-экспертного совета в Усть-Каменогорске был доктор философских наук, известный абаевед Евгений Иванович Григорьев. Ныне эту работу продолжает кандидат исторических наук Нелли Леонидовна Краснобаева.

При содействии госсекретаря РК Абиша Кикельбаева был открыт первый Институт демографии, возглавил его доктор исторических наук Н.В. Алексеенко, а продолжил эту работу его сын, тоже доктор исторических наук А.Н. Алексеенко. Ведущие ученые Л.В. Столярова, М.Г. Дементьев, С. Егибаев, Л.Р. Аубакирова и другие открыли лектории по истории возникновения и функционирования разных этносов на территории Казахстана. Так что опыт работы по этой теме есть, следует только оживить эту деятельность. И не случайно Президент



Фото: личный архив Лео Шика

считает, что научно обоснованный подход в межэтнической сфере должен стоять во главе угла государственной политики. «Это сверхчувствительное направление не терпит дилетантизма и популизма», – говорит Председатель Ассамблеи. Необходимо коренным образом улучшить работу музеев Домов дружбы и библиотек. Именно из этого исходил аким ВКО Д.К. Ахметов, отдав под Дом дружбы лучший Дворец культуры металлургов. Там места всем хватит!

Важнейшая задача этнокультурных объединений – не на словах, а на деле пробуждать интерес к казахскому языку. По большому счету, это долг и дань благодарности всех представителей этносов, по воле судьбы оказавшихся на радужной земле казахов. Здесь они нашли кров и участие, а порой и родственников. Нельзя не учитывать и тот факт, что изучение казахского языка – это путь к знанию тюркоязычной культуры. В то же время актуальным остается изучение русского и английского языков.

Решать этот вопрос надо всем миром. В связи с этим считаю, например, что Советам матерей нужно добиться состоятельности в деле воспитания детей в детсадах с казахским языком.

Мы много говорим о патриотизме, а ведь он должен иметь конкретное проявление, побуждать совершать высоконравственные поступки, стремиться делать нашу страну красивее, сильнее, конкурентоспособнее. И каждый должен найти свое место в этом, о чем убедительно говорил наш Президент. Домам дружбы предстоит многое сделать по совершенствованию правовой пропаганды, популяризации героической истории страны. Следует шире показывать совместную созидательную работу представителей разных национальностей. Дома дружбы должны стать открытой книгой для всего населения.

В укреплении дружбы и согласия большую роль играют этнокультурные объединения. С теплотой и благодарностью казахстанские немцы восприняли новость об открытии в Нур-Султане Казахстанско-Немецкого центра, который, как я надеюсь, будет оказывать методическую помощь этнокультурным объединениям.

Президент страны дал высокую оценку деятельности АНК и тем людям, благодаря которым Казахстан воспринимается как осто́в политической стабильности и

общественного согласия. В их числе такие замечательные казахстанские немцы как Альберт Рау, Иван Сауэр, Владимир Ауман, Анатолий Визе, Любовь Игнатьева и многие, многие другие.

На заре становления независимости Казахстана, 30-летний юбилей которой мы отмечаем в этом году, в Алматы был открыт Немецкий дом. Это стало возможным при активном взаимодействии правительств двух стран, а также при финансовой поддержке Федерального правительства Германии.

История немцев Казахстана имеет глубокие корни. Начиная с середины XVII столетия они стали мигрировать на территорию Средней Азии и Казахстана. Судьба немцев, как и других народов Казахстана, тесно связана и с событиями Второй мировой войны: обвиненные по этническому признаку тысячи семей были депортированы в Казахстан в 1941 году.

В надежде объединиться и сохранить свои корни в 1992 году в Алма-Ате собрались немцы, которых разбросало по всем уголкам Казахстана, они провели первый съезд немцев Казахстана. Так в нашей стране началось формирование общественного национального движения.

Вспоминаю сегодня, что первым председателем организации и руководителем Немецкого дома стал Александр Федорович Дедерер. Немецкий дом наладил крепкие партнерские связи между Казахстаном и Германией. Символично, что сразу после открытия здесь разместились офис исполнительного бюро самоорганизации немцев «Возрождение», а также редакция газеты «Deutsche Allgemeine Zeitung».

У истоков становления Немецкого дома стояли многие известные деятели, в том числе Герольд Бельгер и Эрнст Боос. Главное богатство Немецкого дома и общественного движения немцев Казахстана – это люди, которые активно участвуют в развитии этноса.

Безусловно, сегодня важно поддерживать дружественные и экономические связи с нашими бывшими соотечественниками, которые в смутные 1990-е уехали на свою этническую родину – в Германию. Сожалею об этом, я верю, что рано или поздно они вернуться в стабильный и развивающийся Казахстан. Исторически мы обречены быть единой казахстанской нацией на основе вековых традиций дружбы и сотрудничества. ■

Казахский язык? Легко!



Елена Пашке

Кокпектинец Андрей Деринг стал призёром областного конкурса «Мемлекеттік тіл – Тәуелсіздік символы» среди представителей неказахской национальности, владеющих государственным языком.

Традиционный конкурс в Усть-Каменогорске среди жителей городов и районов области в возрасте от 21 до 35 лет собрал немало желающих блеснуть знаниями казахского языка.


Как признался главный специалист аппарата акима Кокпектинского района Андрей Деринг, он знает казахский язык с детства. Учился в педагогическом колледже имени М. Ауэзова в Семей. Все сокурсники Андрея, проживавшие в общежитии, говорили по-казахски. Сейчас знание государственного языка очень помогает парню в работе.

По словам организаторов конкурса, цель мероприятия – расширение сферы применения государственного языка как языка межэтнического общения, мотивирование активных представителей других национальностей, владеющих им.

Подчеркнём, что одним из символов независимости государства был и остаётся государственный язык. Елбасы Нурсултан Назарбаев, Глава государства Касым-Жомарт Токаев в программных статьях, в своих выступлениях обращают особое внимание, что без языка не будет и нации, поэтому важно работать на благо его развития.

Стоит отметить, что конкурс состоял из трёх этапов. На первом члены жюри оценивали видеоролики, представленные участниками. На втором этапе конкурсантам нужно было в течение нескольких минут озвучить на казахском языке свои размышления на заданную тему. Заключительное задание было письменным – участники писали эссе на государственном языке на тему «Менің тәуелсіз Қазақстаным» («Мой независимый Казахстан»).


Победители конкурса были награждены дипломами и ценными призами от Управления по развитию языков ВКО. ■



Центры дошкольного дополнительного образования «Wunderkind» в Казахстане!

- ✓ немецкий язык
- ✓ прикладное и песенное творчество
- ✓ хореография и многое другое

За более подробной информацией обращайтесь в общество немцев вашего региона



Картофельный суп

Предлагаем вниманию читателей рецепт блюда «Картофельный суп» (Kartoffelsuppe) из книги «Лучшие кулинарные рецепты немцев Казахстана: вчера и сегодня».



Ингредиенты:

- Картофель – 750 г
- Вода – 2 л
- Шпик – 50 г
- Лук репчатый – 60 г
- Тмин – 10 г
- Корень сельдерея тертый – 5 г
- Зелень сельдерея и петрушки
- Перец молотый
- Соль по вкусу

Приготовление:

1. Картофель очистить и сварить. Отвар слить в отдельную посуду. Горячий картофель размять с солью, перцем, мелко нарезанным луком, тмином и тертым корнем сельдерея.
2. Залить горячим картофельным отваром, хорошо перемешать, довести до кипения и добавить нарезанный кубиками и обжаренный шпик.
3. При подаче можно посыпать зеленью.

Приятного аппетита!



DEKORGIPS®
Завод гипсовой лепнины

Изготовление гипсовой лепнины любой сложности по индивидуальному проекту

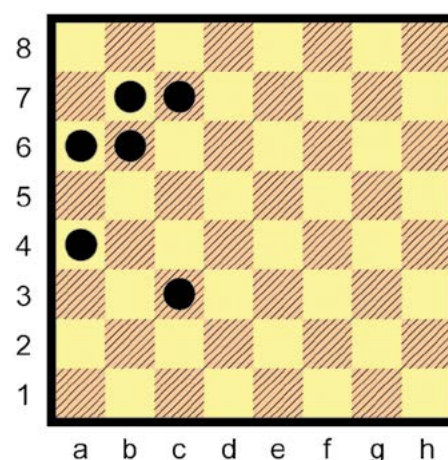
www.dekorgips.kz +7 701 520 80 12

Видео о производстве гипсовых изделий смотрите на YouTube-канале Dekorgips



KNIFFEL-SCHACH № 372

von Peter Krystufek



Jede Partei, wenn sie am Zuge wäre, hat eine einzige Zugmöglichkeit zum Mattsetzen. Setzen Sie hierzu noch folgende Figuren auf die markierten Felder ein: wK, wD, wB, sK, sD, sB.

Lösung hier:



Herausgeber + Copyright: Peter Krystufek, Postfach 1505, D-71205 Leonberg, Deutschland. E-Mail: PeterKrystufek@aol.com

PDF (abo@daz.asia)

f daz.asia

vk daz.asia

ig daz.asia

in dazasia

IMPRESSUM

ABO-NUMMER: 65414

Собственник: ТОО „Deutsche Allgemeine Zeitung - Asia“

Учредитель: Общественный фонд „Казахстанское объединение немцев „Возрождение“

Директор: Роберт Герлиц
 Главный редактор: Олеся Клименко
 ifa-редактор: Кристоф Штраух
 Технический редактор: Вероника Лихобабина
 Social Media редактор: Екатерина Лойченко
 Корректоры: Евгений Гильдебранд,
 Светлана Дингес

Адрес редакции: 050051, Алматы,
 Самал-3, 9, Немецкий Дом
 Тел./факс: +7 (727) 263-58-06/08
 E-mail: info@daz.asia

Газета поставлена на учет в Министерстве информации и коммуникаций РК. Свидетельство о постановке на учет № 17035-Г от 12.04.2018 г. Тираж 1 000 экз. Заказ № 4270. 4 ноября 2021 г. № 44 (9095). Периодичность – 1 раз в неделю.

Отпечатано в типографии ТОО РПИК «Дәуір» г. Алматы, ул. Калдаякова, 17, т. 273-12-04
 Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов. Редакция оставляет за собой право редактирования и публикации присланных материалов.

Inhaber: GmbH „Deutsche Allgemeine Zeitung - Asia“

Gründer: Gesellschaftliche Stiftung „Vereinigung der Deutschen Kasachstans „Wiedergeburt“

Директор: Robert Gerlitz
 Chefredakteurin: Olesja Klimenko
 ifa-Redakteur: Christoph Strauch
 Technische Redakteurin: Veronika Likhobabina
 Social Media Redakteurin: Yekaterina Loichenko
 Korrektoren: Eugen Hildebrand,
 Swetlana Dinges

Adresse: Samal-3, 9, Deutsches Haus,
 050051, Алматы
 Tel.: +7 (727) 263-58-06/08
 E-Mail: info@daz.asia

Registrierung: Ministerium für Information und Kommunikation der Republik Kasachstan. Registrierungs-Nr. 17035-G vom 12.04.2018. Auflage: 1.000. Auftrags-Nr. 4270. 4. November 2021. Nr. 44/9095. Druckerei: TOO RPIK „Dauir“, Almaty, Kaldajakow-Straße 17, 273-12-04

Die Meinung der Redaktion stimmt nicht in jedem Fall mit der Meinung der Autoren überein. Für den Inhalt von Anzeigen übernimmt die Redaktion keine Haftung. Unter Verwendung in- und ausländischer Agenturen.

WWW.DAZ.ASIA

WWW.WIEDERGEURT.KZ